

# CAN 2023 en Côte d'Ivoire : Algérie - Angola, ce soir à Bouaké (21h)



P.12

## Numérisation de la justice en marche :

### L'Algérie organise un séminaire international

P.03

# SEYBOUSE

Quotidien indépendant d'informations générales times

N°3689 Lundi 15 Janvier 2024 - Prix: 20 DA - www.seybouseimes.dz

## Annaba

### Le wali, Abdelkader Djellaoui, préside une réunion de travail consacrée au secteur de l'agriculture

P.06



## ANNABA



### Inspection inopinée du Directeur Général du Centre Hospitalier Universitaire «CHU Ibn Sina»

P.06

## ANNABA



### Préservation de l'environnement et initiative écologique du responsable de la DASS d'Annaba

P.07



## Annaba

### Arrestation de plusieurs individus impliqués dans divers délits et possession de drogue

P.06



## Le président de la République reçoit les lettres de créances de trois nouveaux ambassadeurs auprès de l'Algérie

Le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, a reçu, dimanche, les lettres de créances des nouveaux ambassadeurs auprès de l'Algérie du Pakistan, de la Syrie et du Nicaragua, a indiqué un communiqué de la Présidence de la République.

“Le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune,

a reçu, ce jour, les lettres de créances des ambassadeurs suivants:

- Son excellence Monsieur Khalid Hussain Gudaro, en sa qualité d'ambassadeur de la République islamique du Pakistan,

- Son excellence Monsieur Maher Annan Baddour, en sa qualité d'ambassadeur de la République arabe syrienne,

- Son excellence Monsieur Carlos Eduardo Diaz Moreira, en sa qualité d'ambassadeur de la République du Nicaragua”, lit-on dans le communiqué.

La cérémonie s'est déroulée en présence du directeur de Cabinet à la Présidence de la République, M. Boualem Boualem, et du ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, M. Ahmed Attaf.



Sur proposition de l'Algérie :

## Le Conseil de sécurité rejette tout déplacement des Palestiniens de Ghaza

Les membres du Conseil de sécurité ont été unanimes vendredi à rejeter tout projet de déplacement forcé des Palestiniens en dehors de leurs terres, exprimant leur inquiétude concernant les récentes déclarations de ministres sionistes encourageant le transfert massif de civils de Ghaza vers des pays tiers. Lors d'une réunion du Conseil de sécurité consacrée aux inquiétudes sur le déplacement forcé de Palestiniens à Ghaza, l'Algérie, qui a demandé la tenue de cette rencontre, a appelé la communauté internationale, notamment le Conseil de sécurité, à rejeter d'une "seule voix" le déplacement forcé des Palestiniens.

Le représentant permanent de l'Algérie auprès des Nations unies à New York, Amar Bendjama, a rappelé les déclarations du président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, qui a souligné que “ce qui se passe à Ghaza restera une marque d'infamie dans la conscience de l'humanité”, soulignant que “personne dans cette salle ne doit rester silencieux face à ces projets. Le silence est synonyme de complicité”.

“Notre position doit être claire. Nous devons rejeter le déplacement forcé des Palestiniens. Tout le monde doit comprendre que les Palestiniens n'ont d'autre lieu que leur terre. Tout déplacement forcé est une violation flagrante du droit international, en particulier de l'article 49 de la 4e Convention de Genève”, a-t-il ajouté.

De son côté, le Coordonnateur des secours d'urgence de l'ONU, Martin Griffiths, a affirmé que “toute tentative visant à modifier la composition démographique de Ghaza doit être fermement



rejetée”.

“Je tiens à souligner que toute personne déplacée de Ghaza doit être autorisée à rentrer, comme l'exige le droit international”, a-t-il dit, exprimant sa profonde inquiétude face aux récentes déclarations de ministres sionistes concernant les projets visant à encourager le transfert massif de civils de Ghaza vers des pays tiers, actuellement appelé “délocalisation volontaire”.

Il a, en outre, signalé que les bombardements aériens sionistes se sont intensifiés dans les zones où les civils ont reçu l'ordre de se réinstaller “pour leur sécurité”. “Il n'y a pas d'endroit sûr à Ghaza”, s'est lamenté le haut fonctionnaire, ajoutant qu'une vie humaine digne est presque impossible.

“Nous pouvons le constater dans le déplacement forcé de 1,9 million de civils, soit un chiffre stupéfiant de 85% de la population totale, traumatisés et contraints de fuir encore et encore sous une pluie de bombes et de missiles, et nous pouvons le constater dans les conditions épouvantables qui règnent sur le terrain : les abris débordent, la nourriture et l'eau s'épuisent, avec un risque de famine qui s'accroît de jour en jour”, a-t-il déclaré.

Pour sa part, Ilze Brands Kehris, sous-secrétaire générale des Nations Unies aux droits de l'Homme, a mentionné le déplacement initié le 12 octobre lorsque les forces sionistes ont ordonné aux Palestiniens au Nord

de Wadi Ghaza de se déplacer vers le sud, faisant part de ses inquiétudes quant au respect du droit international et suggérant de potentiels crimes de guerre.

“De telles évacuations forcées, qui ne remplissent pas les conditions nécessaires à la légalité, constituent donc potentiellement un transfert forcé, un crime de guerre”, a-t-elle alerté.

“En fait, ces ordres ont souvent prêté à confusion, exigeant que les civils se déplacent vers des “zones humanitaires” ou des “abris connus”, bien que de nombreuses zones de ce type aient été par la suite visées par des frappes militaires et malgré l'absence de toute capacité dans les refuges pour accueillir plus de personnes”. L'Equateur, la Sierra Leone comme la Slovénie ont rejeté clairement le transfert forcé de la population civile en violation du droit international humanitaire et des droits de l'Homme, rappelant que la bande de Ghaza fait partie intégrante du territoire palestinien occupé.

Le Royaume-Uni aussi a rejeté dans les termes les plus fermes toute déclaration proposant que les Palestiniens soient réinstallés en dehors de Ghaza. Le Guyana et le Mozambique ont emboîté le pas aux autres membres, jugeant “inacceptables” les transferts forcés et les restrictions imposées à l'aide humanitaire.

La Suisse a également rejeté et condamné toutes les déclarations visant à expulser les civils hors du territoire palestinien occupé y compris de Ghaza, rappelant que les Conventions de Genève interdisent le transfert forcé de populations qui peut constituer un crime de guerre.

## Révision du Règlement intérieur de l'APN avant fin janvier

Le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), M. Brahim Boughali, a annoncé la révision du Règlement intérieur de la chambre basse du Parlement avant fin janvier 2024 en vue de l'adapter à la Constitution de 2020.

Invité du programme “El Maouid” de la Chaîne parlementaire de la Télévision algérienne, jeudi soir, M. Boughali a indiqué que “le nouveau Règlement intérieur de l'APN est fin prêt et sera débattu avant fin janvier, en vue de l'adapter aux dispositions de la Constitution de novembre 2020”, faisant observer qu'il n'avait pas été actualisé depuis 1997.

Après l'adoption du nouveau Règlement intérieur, nous ouvrirons “le dossier de la révision du statut du membre du Parlement et celui du régime des indemnités parlementaires qui n'a pas été revu depuis 2004”, a-t-il poursuivi.

Concernant l'activité législative de l'APN, le président de la chambre basse du Parlement s'est félicité de la nouvelle dynamique qui caractérise la 9e législature depuis ses débuts, avec, a-t-il dit, “37 propositions de loi présentées par les députés, dont 26 propositions soumises au Gouvernement”.

Quant aux questions adressées par les députés aux membres du Gouvernement, M. Boughali a fait état de “1.942 questions orales déposées, dont seulement 904 ont reçu une réponse, soit 46%”, en raison des



“engagements des ministres”, a-t-il expliqué, souhaitant voir ce “taux atteindre 70%”.

S'agissant des questions écrites, il a fait état de “3.947 questions, dont 3.704 ont reçu une réponse, soit 94%”, un taux qu'il a qualifié de “très acceptable”.

Le président de l'APN a, par ailleurs, indiqué que la législature actuelle “a vu la création de 29 missions d'information lors de la 1ère session et de 44 missions d'information lors de la 2e session, dont les rapports et recommandations ont été soumis au Premier ministre”.

La chambre basse du Parlement a “beaucoup avancé en matière de numérisation dans le cadre des efforts visant à faciliter le travail des parlementaires”, s'est réjoui M. Boughali, annonçant un programme d'action pour “atteindre 60% de numérisation en 2024”.

Abordant la diplomatie parlementaire, le président de l'APN a souligné que “le Parlement algérien a veillé à faire entendre la voix de l'Algérie, à mettre en avant son soutien aux causes justes dans le monde, la cause palestinienne en tête, et à lui permettre de retrouver la place qui est la sienne, notamment en Afrique”, et ce, à travers “l'installation de 76 groupes d'amitié”.

# SEYBOUSE

Quotidien indépendant d'informations générales times

Édité par la S.A.R.L. MEDIACOM PRESSE  
Siège social : Commune El Bouni ZHUN  
Promotion Immobilière Yahia Abdelaziz,  
rez-de-chaussée  
Annexe : 46 Emir Abdelkader - Annaba

Directeur général :  
Bicha salim  
Directeur de la publication :  
Noureddine Boukraa  
Directrice de la rédaction :  
Bicha Bariza Nesrine  
Tél/Fax : 038 45 58 35  
Tél/Fax : 038 45 58 36  
Tél/Fax : 038 45 58 37  
Email: redactionseybouse@gmail.com

P.A.O SEYBOUSE Times  
Site web: www.seybouseimes.dz  
Email: redaction@seybouseimes.dz  
contact@seybouseimes.dz  
Facebook : SEYBOUSE TIMES  
Impression : SIE Constantine  
Diffusion : EURL K.D.P.A cité  
Benzekri Bât F N ° : 424  
Constantine

Pour votre publicité, s'adresser à : l'Entreprise Nationale de communication d'Édition et de Publicité, Agence ANEP 01, AVENUE PASTEUR ALGER  
TEL : 021 73 71 28  
021 73 76 78  
021 74 99 81  
FAX : 021 73 95 59  
Email : agence.regie@anep.com.dz  
Programmation.regie@anep.com.dz

Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation. Reproduction interdite de tous articles sauf accord de la rédaction



## nuMériSAtion de IA JuStiCe en MArChE:

# L'Algérie organise un séminaire international

Un séminaire international sur le thème « L'avocat face à la justice numérique : défis et perspectives » s'est tenu à Alger. Cette rencontre a réuni des avocats, magistrats, experts, et spécialistes algériens et étrangers.

En effet, dans son discours, Mohamed Reggaz, Secrétaire général du ministère de la Justice, a souligné l'importance de la justice numérique. Il a mis en avant ses avantages et son impact positif sur le fonctionnement du travail judiciaire.

Reggaz a appelé les acteurs du secteur, particulièrement les magistrats, avocats, et huissiers de justice, à sensibiliser sur l'introduction des moyens électroniques. Ces outils visent à améliorer l'efficacité de



l'appareil judiciaire en facilitant les tâches des professionnels et en réduisant les déplacements vers les juridictions. Il a souligné que l'utilisation des supports électroniques permet également de réduire les dépenses des avocats, contribuant ainsi à une utilisation plus efficace des ressources.

Reggaz a rappelé que l'expérience de la justice numérique dans les affaires civiles a été lancée il y a environ un an. Elle s'est récemment généralisée à toutes les juridictions comme

principal moyen dans toutes les étapes du travail judiciaire. Il a encouragé les avocats à s'inscrire sur la plateforme numérique pour participer pleinement au processus.

Brahim Tairi, président de l'Union nationale des Ordres des avocats, a souligné le devoir de l'avocat de s'adapter à la transformation numérique mondiale. Il a mis en avant l'importance du séminaire pour partager les efforts et réalisations de l'Algérie en matière de numérisation judiciaire.

**Adaptation aux changements induits par la révolution numérique**

En outre, le bâtonnier de l'Ordre des avocats de la région d'Oum El Bouaghi, Abdelhafid Ben Fateh, a appelé les avocats à s'adapter

aux changements induits par la révolution numérique, soulignant l'impératif de rester à la pointe de ces évolutions.

Jacqueline Scott, présidente de l'Union internationale des avocats (UIA), a affirmé que cette institution offre aux avocats la possibilité de se former dans divers domaines liés à la justice. Elle a souligné l'importance cruciale de la formation dans le contexte de la révolution numérique pour accroître l'efficacité des avocats au service des justiciables.

Ouafya Sidhoum, présidente du Comité national algérien de l'UIA, a noté que l'Algérie a été choisie par l'Union internationale des avocats pour abriter la première rencontre de l'année dans le cadre de ses

séminaires scientifiques. Cela vise à encourager les avocats algériens à s'engager pleinement dans la justice numérique.

Pour conclure, ce séminaire international, organisé par l'Ordre des avocats de la région d'Oum El Bouaghi en collaboration avec l'UIA, sous l'égide du ministère de la Justice, constitue une étape majeure dans la promotion de la justice numérique en Algérie. Il offre une plateforme d'échange d'expériences, de sensibilisation, et de formation, soulignant l'importance cruciale de l'adaptation des professionnels du droit aux avancées technologiques. L'Algérie se positionne ainsi comme un acteur clé dans le dialogue international sur la transformation numérique de la justice.

## L'Année 2024 SerA Celle du déVeloppeMent loCAI :

# Améliorer le service public à travers le diagnostic des requêtes des citoyens

Le Médiateur de la République, Madjid Ammour, a affirmé samedi à Constantine que son instance «œuvre à améliorer les indices du service public à travers un diagnostic de fond des requêtes formulées par les citoyens».

S'exprimant lors du 2ème colloque régional organisé, au cercle régional de l'armée, sous le thème «Le citoyen au cœur des préoccupations du président de la République, la transparence est la base de la qualité du service public» en présence de la présidente de la Haute Autorité de transparence, de prévention et de lutte contre la corruption, Salima Mesrati, le médiateur de la République a insisté sur l'importance de «diagnostiquer les raisons et les causes des requêtes déposées par les citoyens et celles soulevées également dans les registres des doléances pour garantir une meilleure prise en charge des préoccupations des citoyens et par ricochet développer l'administration et améliorer le service public».

Il a considéré que les

mécanismes de coordination entre les différentes parties concernées par l'amélioration du service offert au citoyen «ne constitue plus un choix, mais une nécessité qui devra contribuer à la promotion de la relation (administration-citoyen) conformément aux orientations du président de la République pour un développement durable et une Algérie épanouie».

Le médiateur de la République qui a indiqué que le facteur «transparence» constitue une «valeur ajoutée» dans les efforts déployés par l'Etat au service du citoyen, a appelé à assoir les mécanismes de coopération et de coordination entre les différents intervenants et à adapter les services offerts selon les besoins du citoyen.

Il a indiqué qu'il était «question aujourd'hui plus que jamais à adopter une nouvelle approche en mesure de consacrer l'éthique professionnelle dans les administrations et entreprises publiques conformément à des mécanismes performants obligeant le fonctionnaire à respecter et à assumer leurs



devoirs professionnels, et l'ancrage également de la culture d'être au service du citoyen et répondre à ses besoins et ses aspirations», ce qui va permettre, a-t-il estimé à l'administration d'adhérer pleinement et efficacement à l'approche du développement continu pour améliorer les pratiques.

Pour sa part, Mme Mesrati qui a mis en valeur les avancées réalisées par l'Algérie pour numériser le processus de gestion, a indiqué que le droit à l'information constitue l'un des leviers de la transparence d'où

l'importance de le consolider (le droit à l'information) pour atteindre les objectifs de développement versant dans l'intérêt du citoyen.

Considérant que la transparence constitue «le maillon fort» du développement national, Mme Mesrati a tenu à informer lors de son intervention que le législateur algérien a accordé à la Haute Autorité de transparence, de prévention et de lutte contre la corruption, le droit d'intervenir auprès des administrations publiques ne respectant pas leurs engagements en matière d'exécution des recommandations en rapport avec les mesures de transparence et de conformité, en leur adressant des rappels à l'ordre à ce sujet.

Elle a insisté sur l'importance d'impliquer le citoyen, les experts et les établissements de la recherche scientifique dans les efforts de modernisation de l'administration au service de l'intérêt général.

Dans son intervention, l'inspecteur général auprès du ministère de l'Intérieur,

des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, Belaid Taiti a rappelé les efforts colossaux déployés par l'Etat pour améliorer le cadre de vie des citoyens, citant à titre d'exemple la réalisation de plus de 30.000 projets de développement local ciblant environ 8 millions de citoyens des régions enclavées, notamment.

Affirmant que l'année 2024 sera celle du développement local, le même responsable a mis l'accent sur l'importance de cette rencontre d'échange et de communication qui sera suivie par d'autres rencontres similaires devant être ultérieurement organisées à Tamanrasset et Djelfa.

Cette rencontre régionale marquée par la présence de délégués locaux du médiateur de la République et inspecteurs généraux de 16 wilayas de l'Est du pays, a été mise à profit pour présenter l'opération de numérisation des services de l'instance du médiateur de la République qui mise sur une transition numérique au service du citoyen.

# Plénière celundi consacrée au texte de loi portant mesures particulières pour l'obtention de la pension alimentaire



Le Conseil de la nation tiendra, lundi, une séance plénière consacrée à la présentation et au débat du texte de loi portant mesures particulières pour l'obtention de la pension alimentaire, a indiqué dimanche un communiqué de l'institution

parlementaire. Les travaux de cette plénière seront consacrés à la présentation du projet de loi portant mesures particulières pour l'obtention de la pension alimentaire par le représentant du Gouvernement, à la présentation du rapport préliminaire de la

commission des affaires juridiques et administratives, des droits de l'Homme, de l'organisation locale, de l'aménagement du territoire et du découpage territorial, puis au débat du texte par les membres du Conseil de la nation, a précisé le communiqué.



## AnnABA :

## Ouverture du Salon national de l'agroalimentaire et de packaging

La deuxième édition du Salon national de l'industrie agroalimentaire et de packaging (Agroservice) s'est ouverte samedi à Annaba avec la participation de 41 opérateurs économiques exposants venus de plusieurs wilayas du pays.

“Les industries agroalimentaires et l'emballage représentent des secteurs d'activités vitales pour l'investissement et les startups à forte valeur ajoutée, source de développement de la compétitivité



des entreprises”, ont estimé des participants à cette manifestation qui se tient trois jours durant à l'Hôtel Sheraton Annaba.

“Les entreprises de ces secteurs ont

besoin constamment d'améliorer leur compétitivité”, ont relevé les intervenants lors des séances de débats tenues en marge du Salon, estimant que la manifestation est une opportunité pour les promoteurs de projets innovants de mettre en avant leurs idées.

Selon Mohamed Oussama Houam, responsable de l'Agence de communication organisatrice, la participation de startups spécialisées dans les services numériques de gestion, marketing et design confirme

l'importance des opportunités d'investissements offertes aux jeunes dans les multiples domaines en rapport avec l'agroalimentaire.

Lors de sa visite aux pavillons du Salon, le wali d'Annaba, Abdelkader Djellaoui qui en a présidé l'ouverture a mis l'accent sur l'importance de présenter les opportunités d'investissements dans les industries agroalimentaires et de développer les activités innovantes dans le but de valoriser la production locale.

Outre l'exposition des divers

produits agroalimentaires et offres de packaging disponibles sur le marché national, le Salon réserve également des pavillons aux matériels d'emballage et de conservation des aliments.

Des conférences portant sur l'investissement industriel et les technologies utilisées en matière de conserverie, figurent également au programme de la deuxième édition du Salon national de l'industrie agroalimentaire et de packaging.

## Lancement de 7 projets de raccordement de silos de stockage de céréales au réseau ferroviaire

L'Agence nationale d'études et de suivi de la réalisation des investissements ferroviaires (ANESRIF) a lancé sept projets de raccordement des silos en béton relevant de l'Office algérien interprofessionnel des céréales (OAIC) au réseau national ferroviaire, trois d'entre eux devant être réceptionnés prochainement, et ce, dans le cadre des efforts visant à augmenter les capacités de stockage et de transport des céréales, selon un responsable de l'ANESRIF.

Dans une déclaration à l'APS, le chargé de communication à ANESRIF, M. Mazar Abdelkader, a expliqué que l'agence tend à raccorder trois silos en béton au réseau ferroviaire à El Khroub (Constantine), Bouchegouf (Guelma) et Bazoul (Jijel).

M. Mazar a indiqué que les travaux sur les trois lignes de raccordement “sont sur le point d'être finalisés et seront réceptionnés prochainement”, soulignant que les travaux de raccordement sont pris en charge par

la Société nationale de réalisation d'infrastructures ferroviaires (INFRARAIL) et la Société d'ingénierie urbaine d'Alger, sous le suivi et le contrôle de la Société d'études techniques et d'ingénierie ferroviaire.

Le même responsable a, également, précisé que quatre (4) projets similaires “sont prévus prochainement”, pour le raccordement à la voie ferrée de quatre (4) autres silos de stockage de céréales relevant de l'OAIC.

Il s'agit des silos situés à Teleghma



(Mila), Oued Tlélat (Oran), Aïn Tallout (Tlemcen) et Ahmar El Aïn (Tipaza), a-t-il fait savoir, rappelant que ces projets s'inscrivent dans le cadre du renforcement du réseau

logistique ferroviaire, “conformément aux orientations de l'Etat visant à accroître les capacités de stockage et de transport des céréales afin d'assurer leur disponibilité sur l'ensemble du territoire national”.

M. Mazar a souligné que l'ANESRIF travaille également sur des projets similaires pour raccorder les nouvelles zones industrielles et nombre d'installations relevant de Naftal, ainsi que d'autres infrastructures vitales à travers le pays, au réseau ferroviaire.

## L'Etat déterminé à soutenir l'entrepreneuriat féminin

La ministre de la Solidarité nationale, de la Famille et de la Condition de la femme, Kaoutar Krikou, a réaffirmé jeudi à Tizi-Ouzou la détermination de l'Etat à soutenir et accompagner l'entrepreneuriat productif féminin et rural.

En visite dans la wilaya pour prendre part aux festivités

organisées à l'occasion de la célébration du nouvel an amazigh, Yennayer 2974, la ministre a rappelé que “la stratégie de l'Etat vise à encourager, accompagner et intégrer le travail de la femme rurale dans la production nationale”.

Au marché de Yennayer, organisé au chef lieu de la wilaya, la

ministre qui a visité les stands des exposants a exprimé son “admiration” devant les produits traditionnels affichés, saluant “la préservation des traditions ancestrales relatives à cette fête par la gent féminine et leur transmission aux nouvelles générations”.

La ministre a également visité



deux structures d'accueil et de prise en charge d'enfants inadaptés mentaux, auditifs

et visuels, relevant du secteur de la solidarité nationale, où des produits traditionnels sont réalisés par les pensionnaires.

Elle a clôturé sa visite par le village Tizyouine, sacré village le plus propre de la wilaya pour l'année 2023, où elle a relevé “l'esprit et l'effort de solidarité des habitants”.

## AAdl:

## Lancement de l'opération de vente de gré à gré des locaux commerciaux et de services

L'Agence nationale de l'amélioration et du développement du logement (AADL), a annoncé, dans un communiqué, le lancement d'une opération de vente de gré à gré de locaux commerciaux et de services dans plusieurs cités AADL dans différentes wilayas du pays.

L'agence a précisé que la préinscription pour l'acquisition de ces locaux se fait via son site web et en cliquant sur la rubrique “vente des locaux”, soulignant que toute personne physique ou morale de nationalité algérienne peut postuler pour l'achat de ces locaux.

Les souscripteurs doivent se rapprocher des directions régionales ou des directions de wilaya de l'agence dans un délai n'excédant pas 48 heures à partir de la date d'inscription pendant les jours ouvrables (de dimanche à jeudi).

“En cas de non-respect de ces délais, l'inscription sera automatiquement



annulée et aucun recours ne sera accepté”, ajoute le communiqué.

Pour rappel, l'AAADL a annoncé, à la fin du mois de décembre dernier, le lancement d'une opération de vente de locaux dans les cités AADL, destinée aux professionnels de la santé et aux diplômés dans le domaine médical toutes spécialités confondues.

Compte tenu du grand nombre d'inscrits et d'intéressés pour l'acquisition de ces locaux, “l'opération d'inscription a été temporairement suspendue afin d'étudier les demandes et les dossiers des inscrits en tenant compte du numéro chronologique et du dossier requis”, selon l'agence.

22<sup>e</sup> AnniverSAire de la CréA tion d'Algérie-poSte:Organisation de la 20<sup>ème</sup> édition de la finale de la course des facteurs

La 20<sup>e</sup> édition de la finale de la course des facteurs 2023 a été organisée, vendredi à Alger, avec la participation de quelque 150 facteurs des deux sexes, venus des différentes wilayas du pays, et ce à l'occasion du 22<sup>e</sup> anniversaire de la création d'Algérie-Poste.

Les participants à l'édition placée sous le slogan “Unis pour la confiance, collaborons pour un avenir sûr et relié”, ont sillonné les routes et les parcours de la commune de Dar El Beida, après que le coup d'envoi de cette marche a été donné à 08:00 par le ministre de la Postes et des Télécommunications, Karim Bibi Triki, depuis le bureau de poste de Dar El Beida, parcourant ainsi une distance de 4 km, avec comme point d'arrivée, le siège de la direction générale d'Algérie Poste.

A cette occasion, une cérémonie a été organisée au siège de la direction, où le ministre a mis en avant l'importance de ce rendez-vous qui se veut “une tradition enracinée” et une opportunité pour “raffermir les passerelles d'entraide et de collaboration, dans une compétition

qui est empreinte de convivialité et de valeurs sportives nobles”.

M. Bibi Triki a en outre salué le rôle des facteurs dans l'acheminement des courriers et des documents qu’ils portent avec soin et attention”, estimant qu’ils concrétisent l'esprit de mobilisation permanente et de dévouement infini, en vue d'assurer la continuité du service public de dimension humaine, citoyenne et de proximité”.

Relevant “la dynamique et la transformation” que connaît le secteur de la poste, le ministre a affirmé qu'Algérie Poste “avec son ancienneté, est considérée comme une entreprise qui a réussi à préserver son identité hors-pair et ses valeurs ancrées, dans la mesure où ceci ne l'a pas empêchée d'aller de l'avant sur le processus de modernisation et de développement.

Pour sa part, le Directeur général d'Algérie-Poste, Louai Zaïdi a exprimé sa fierté pour les apports réalisés par l'entreprise, soulignant que “la marche des facteurs dans sa 20<sup>e</sup> édition se veut une tradition annuelle visant à distinguer les

facteurs de la poste pour leur rôle dans l'entreprise”.

La finale a été sanctionnée par la distinction des neuf lauréats dans les trois catégories: “Dames”, “Vétérans” et “Séniors”. Les premières places ont été décrochées par Mme Bentaleb Sabah d'Alger (Dames), M. Mamari Mourad de Tlemcen (Vétérans) et M. Ataallah Mohamed Hamoudi d'El Oued (Séniors).

La valeur du premier prix pour toutes les catégories est à 120.000 DA, alors que le deuxième et le troisième prix sont respectivement à 100.000 DA et 80.000 DA.

Pour encourager la profession, le facteur le plus âgé de l'entreprise, M. Ali Foudhi, 57 ans, du bureau de Poste de Kouba (Alger) a été distingué ainsi que le plus jeune, Ben Saïdi Karim, 24 ans, du bureau de Poste d'Oran, en reconnaissance de leurs efforts professionnels.

La clôture de cette festivité a été marquée par l'organisation d'une tombola remportée par un des participants à la course des facteurs, qui a gagné un pack complet d'électroménagers et de meubles.



induStrie pHarMACeutiQue:**Projet d'une usine de fabrication de gélules de gélatine à Sidi Bel-Abbès**

Le fabricant de gaz médical RayanOX, implanté principalement à Oran, compte prochainement élargir ses activités et se lancer dans la production des gélules en gélatine, avec le projet d'une usine qui sera implantée à Sidi Bel-Abbès, a-t-on appris auprès de son directeur, Mohamed Amine Tazi.

“Les autorisations et les

agrément de ce nouveau projet sont finalisés”, a indiqué à l'APS M. Tazi, ajoutant que “l'usine entrera en production à la fin de l'année 2024.

“L'Algérie dépense une moyenne de 35 millions d'euros pour l'importation des gélules en gélatine, et ce projet permettra de réduire la facture d'importation et de générer des revenus en

devises étrangères, grâce à l'exportation d'une partie de la production”, a-t-il souligné. La nouvelle usine, d'une capacité de 7 milliards de capsules par an, est en mesure de couvrir les besoins du marché national, avec 50% de sa production, alors que les 50% restants seront destinés à l'exportation vers l'Afrique, l'Europe et le Moyen Orient, a-t-on fait savoir de même

source.

Ce projet, qui nécessite un investissement de 6 milliards de DA (45 millions d'euros), s'inscrit dans la politique de l'Etat, en ce qui concerne la réduction de la facture d'exportation, en plus de la création de produits à valeur ajoutée.

A noter que ces gélules sont fabriquées à partir de dérivés du gaz naturel.

IF 2024:**Le prix du tabac revu à la hausse, la nouvelle grille tarifaire connue**

La mise en application de la nouvelle Loi de Finances 2024 a insufflé un souffle nouveau dans de nombreux secteurs. De l'augmentation des budgets de certains domaines à la réduction des enveloppes alloués à d'autres, la plupart des secteurs d'activité ont été touchés par cette réforme.

Dans le dernier numéro du Journal officiel, des décisions conjointes ont été dévoilées concernant le prix de vente des cigarettes et du tabac à chiquer, apportant des changements significatifs aux grilles tarifaires.

**Nouvelles réglementations des prix du tabac : hausse significative**



**en 2024**

Une décision conjointe, datée du premier jour du mois de Rabi' al-Awwal de l'année 1445, soit le 17 septembre 2023, émanant des ministères des Finances, du Commerce, et de la Promotion des Exportations, a été publiée. Cette

décision a rendu publics les prix de vente des cigarettes et du tabac à chiquer de la « United Tobacco Company UTC », en accord avec les dispositions de l'article 33 du décret exécutif numéro 04-331, modifié et complété.

Cette directive fixe de manière

précise les tarifs de vente d'une boîte de 20 cigarettes et de tabac à chiquer proposés par la UTC. Les consommateurs peuvent désormais bénéficier d'une transparence accrue sur les coûts de ces produits.

**Plusieurs marques impactées par la nouvelle réforme sur les prix du tabac**

En parallèle, une autre décision ministérielle conjointe, également datée du premier jour du mois de Rabi' al-Awwal de l'année 1445, a été émise, établissant les prix de vente des cigarettes de la société algéro-émiratienne « STAEM ». Les prix spécifiques d'une boîte de 20 cigarettes de la « STAEM »

sont détaillés dans cette annonce, conformément aux réglementations en vigueur.

Enfin, une troisième décision ministérielle conjointe, du même jour, a été déclarée, fixant les prix de vente des cigarettes de la société britannico-américaine « BAT ». Les consommateurs peuvent ainsi consulter les tarifs exacts d'une boîte de 20 cigarettes commercialisée par la « BAT ».

Ces annonces marquent un pas important dans la régulation des prix du tabac, offrant aux consommateurs et aux acteurs du marché une vision claire des coûts associés aux produits concernés.

BAiSSe deS priX deS ViAndeS:**Le ministère du Commerce adopte une mesure**

Le ministère du Commerce et de la Promotion des Exportations a récemment pris une décision cruciale pour les consommateurs : l'arrêt de l'application du Droit Additionnel Provisoire de Sauvegarde (DAPS) sur les viandes rouges et blanches. Cette mesure, publiée dans le Journal Officiel (JO) numéro 84 de l'année 2023, vise à rendre ces produits plus accessibles à des prix compétitifs sur le marché.

En effet, le 19 décembre 2023, le ministère a émis un arrêté modifiant la liste des marchandises soumises au DAPS du 26 janvier 2019. Cette modification entraîne l'annulation du droit pour 18

positions tarifaires relatives à certaines viandes rouges et blanches. Plus précisément, le texte prévoit la levée du DAPS sur quatre produits de viandes ovines fraîches, réfrigérées ou congelées, ainsi que sur 14 produits de viandes de volailles fraîches, réfrigérées et congelées. Il est important de noter que la liste actuelle exclut déjà les viandes bovines.

Le DAPS, instauré en 2018 par la loi de finances complémentaire, est un mécanisme visant à protéger la production nationale en fixant des taux variant entre 30% et 200%. Cette mesure s'applique à divers secteurs, et son objectif premier est d'assurer

la compétitivité des produits locaux sur le marché.

**Un soutien gouvernemental pour le pouvoir d'achat**

En outre, l'arrêté de décembre 2023 annulant le DAPS sur les viandes rouges et blanches, soumises à un taux de 70%, a pour objectif de garantir leur disponibilité sur le marché national à des prix concurrentiels. Cette initiative s'inscrit dans le cadre du soutien gouvernemental visant à renforcer le pouvoir d'achat des citoyens.

De plus, cette démarche n'est pas seulement une réponse aux besoins quotidiens des consommateurs. Elle s'inscrit également dans les préparatifs anticipés pour le mois sacré de Ramadhan. L'objectif est d'assurer la disponibilité des produits de large consommation à des prix raisonnables, contribuant ainsi à la stabilité économique et sociale pendant cette période particulière.

Pour garantir l'efficacité du DAPS, une commission

consultative a été constituée en 2018, regroupant des représentants des secteurs du commerce, des finances, de l'agriculture, de l'industrie, et de la Chambre algérienne de commerce et d'industrie (CACI). Cette commission étudie les demandes de sauvegarde des produits nationaux et propose des mesures préventives nécessaires. En collaboration avec les opérateurs économiques, elle vise à protéger le produit national des effets néfastes de la concurrence des produits importés.

La première liste, établie en janvier 2019, comportait 1.095 produits soumis au DAPS, réduite à 992 produits en avril 2019, conformément à un arrêté ministériel. Cette évolution démontre la flexibilité du gouvernement dans l'ajustement de cette mesure pour répondre aux besoins changeants du marché.

**Exonérations spécifiques pour certaines importations**

Par ailleurs, il est important de

souligner qu'aucune exonération ne peut être accordée au titre du DAPS, sauf pour des importations spécifiques régies par des accords commerciaux préférentiels conclus par l'Algérie. Cela inclut également les importations destinées à être offertes en don, bénéficiant d'exemptions des droits et taxes, ainsi que celles effectuées par les représentations diplomatiques étrangères et les organisations internationales accréditées en Algérie, en respectant le principe de réciprocité.

L'exonération concerne également les importations de marchandises effectuées par des entreprises établies en Algérie, destinées à des projets de coopération internationale exécutés par l'Agence algérienne de coopération internationale pour la solidarité et le développement, ainsi que les importations de marchandises dans le cadre du troc frontalier.



## Le wali, Abdelkader Djellaoui, préside une réunion de travail consacrée au secteur de l'agriculture

**S.F** Le wali, Abdelkader Djellaoui, a tenu, hier, une réunion de travail consacrée au secteur agricole et ce en présence du secrétaire Général de la wilaya ainsi que d'autres responsables concernés. L'ordre du jour de ce conclave a porté sur l'examen de l'avancement des études portant réalisation de centres de stockage des céréales de proximité au niveau de la commune d'Ain El Berda et Treat, d'une capacité de stockage de 500 tonnes chacune. Ces réalisations viennent pour renforcer les capacités de stockage, ce qui s'inscrit dans la politique et la vision prospective de Annaba en matière de sécurité alimentaire.



## Inspection inopinée du Directeur Général du Centre Hospitalier Universitaire d'Annaba



**S.F** Le Directeur Général du Centre Hospitalier Universitaire d'Annaba, assisté du Secrétaire Général, a effectué une visite inopinée d'inspection au CHU Ibn Sina, au cours de laquelle ce dernier a inspecté différentes structures médicales, telles que le Service Médical d'Urgences, le service de récupération médicale ainsi que le département de Cardiologie. Au cours de cette inspection, le directeur général a examiné les conditions de prise en charge des patients et de leurs accompagnateurs en termes de services de santé fournis, d'hygiène et de sécurité. Il a également examiné dans quelle mesure les médecins et les administrateurs ont mis en

œuvre les recommandations évoquées tout en étant à l'écoute de leurs préoccupations. Dans le même contexte, des instructions ont été données sur la nécessité d'améliorer les conditions d'accueil des patients pendant le service de nuit afin de fournir des services de santé de qualité permettant des soins appropriés aux patients.

## Formation au profit des employés de la direction de l'éducation nationale à Annaba

**S.F** C'est sous la supervision du directeur de l'éducation nationale d'Annaba, M. Zina, que deux journées de formation au profit des professionnels ont été lancées, selon le chef du département de la formation, de l'inspection et des archives. Monsieur Boudraa Hocine, qui a suivi une partie de ce processus de formation, lancé au niveau du Lycée Abdelmalek Bendjedid, a souligné, à cette occasion, l'importance de la formation de tous les employés aux différents grades, rappelant que le Ministère de tutelle a programmé des sessions de formation pour tous les employés du secteur éducatif dans le cadre du plan de formation. Dans son intervention, l'accent a été mis sur la nécessité de faire bénéficier les employés de cette session, afin d'améliorer leurs capacités et leur comportement sur le terrain, sachant qu'ils sont l'interface



pour tout établissement éducatif. L'Enseignement et le Service A noter que la Direction de de Formation et d'Inspection

avaient consacré des journées de formation dans ces centres selon le planning précité afin de faciliter l'inscription des concernés. Cette formation qui est encadrée par l'inspecteur de l'administration et des finances, a permis aux participants d'acquérir de nouvelles connaissances liées à leurs droits et devoirs, tels que l'entretien des installations publiques, l'amélioration et l'accueil ainsi que d'autres aspects inclus dans cette formation.

### AnnABA / SûretéS urBAineS

## Arrestation de plusieurs individus impliqués dans divers délits et possession de drogue



**S.F** Dans le cadre de la lutte contre la délinquance en zone urbaine, les éléments de la 14ème sûreté urbaine ont interpellé trois individus, âgés entre 30 et 45 ans, soupçonnés de tentative de vol et de destruction de biens d'autrui, à savoir un câble électrique à haute tension de gros calibre. La même autorité a également procédé à l'arrestation d'un autre individu âgé de 40 ans, faisant l'objet d'une enquête de la part des autorités judiciaires, dans une affaire de vol qualifié (vol de bétail) dans une autre wilaya limitrophe. Par ailleurs, les forces de police de la 4ème sûreté urbaine ont arrêté quatre (4) individus âgés entre 23 et 36 pour port d'une arme

blanche prohibée et possession de psychotropes. Deux d'entre eux font l'objet d'une enquête de la part des autorités judiciaires, pour détention de drogues et substances psychotropes.

Dans le même contexte, les policiers de la 10ème sûreté urbaine ont apostrophé six (6) individus âgés de entre 23 à 30 ans, suspectés dans une affaire de vols multiples conjuguée à des conditions d'escalade, d'effraction, de nuit depuis l'intérieur d'un domicile, également pour achat illégal d'objets volés qui ont été récupérés. Il convient de noter que toutes les mesures judiciaires nécessaires ont été établies contre les suspects en coordination avec le procureur régional.

## Préservation de l'environnement et initiative écologique du responsable de la DASS d'Annaba

Sara.Y

Une action liée à la préservation de l'environnement a été entreprise par M. Brahimi Ahmed, responsable de la gestion administrative et financière de la direction des affaires sociales et de la solidarité, accompagné de M. Chachouaa Benaissa, directeur du centre des personnes âgées à Annaba. Cette initiative à laquelle ont participé des personnes âgées, s'est traduite par la plantation au sein de la résidence, d'arbres fruitiers, généreusement offerts par la présidente de l'organisation de lutte contre la désertification et la protection de l'environnement d'Annaba.

Cette initiative louable a été réalisée en étroite collaboration avec la maison de l'environnement, soulignant l'importance de la coopération entre les institutions locales pour promouvoir des actions constructives en faveur de la nature.

La présence et l'implication active des personnes âgées du centre, a ajouté une dimension particulière à cet événement.

Cette journée a également été l'occasion de souligner l'engagement continu des responsables locaux envers le bien-être de la population et de la protection de la nature. En



optant pour cette démarche, messieurs Brahimi Ahmed et Chachouaa Benaissa ont démontré la pertinence de la sensibilisation écologique au sein de la société.

## Surveillance accrue de la commercialisation de la viande fraîche à Annaba

Sara.Y



Dans le cadre de leur mission, les agents de la direction régionale du commerce d'El Hadjar ont effectué une sortie sur le terrain à l'effet d'augmenter la vigilance sur la traçabilité et la commercialisation des produits consommables importés, notamment les viandes fraîches. Cette initiative vise à renforcer le suivi des circuits de distribution de la viande fraîche importée au niveau des localités Hadjar Edis, El Gantra, Sidi Amar, Sidi Amar, et El Harraïcha. Le but essentiel de cette action est de s'assurer de la qualité des produits proposés sur le marché local ainsi que du respect des normes sanitaires. Les agents de l'inspection régionale du commerce

ont eu recours à des procédés rigoureux pour vérifier la provenance, la qualité et la conformité des viandes importées.

Cette démarche intervient dans un contexte où la traçabilité des produits alimentaires est devenue une préoccupation majeure pour assurer la sécurité alimentaire des citoyens. Les consommateurs sont de plus en plus sensibilisés à la provenance des produits qu'ils consomment, et les autorités s'efforcent de mettre en place des mécanismes de contrôle robustes. Les résultats de cette inspection sur le terrain seront analysés par les laborantins et vétérinaires pour mettre en place d'éventuelles mesures correctives et renforcer les contrôles à l'avenir.

### AnnABA / protection Civile

## Sécurité des installations de chauffage : Campagne de prévention sur les risques liés à l'émanation des gaz brûlés

Sara.Y

La direction de la protection civile met en garde et sensibilise les citoyens au sujet de l'utilisation inappropriée des conduits d'évacuation des gaz brûlés pouvant causer de graves conséquences, et mettre en péril la vie des occupants. Il est important de respecter les bonnes pratiques afin d'assurer un fonctionnement adéquat de ces appareils de chauffage.

Une vigilance s'impose concernant la fixation du tube spiralé, en aluminium, d'évacuation des gaz brûlés issus des chauffages ou des chauffe-eau. Ce type de tube extensible, en forme d'accordéon, initialement conçu pour la ventilation, l'extraction de la vapeur et d'autres applications, ne doit jamais servir à évacuer les gaz

de combustion. Avec le temps, des pores invisibles à l'œil nu peuvent se former, provoquant des fuites dangereuses de gaz et potentiellement mortelles.

Pour assurer une évacuation sûre des gaz brûlés, il est impératif d'opter pour des supports métalliques en zinc spécialement conçus à cet effet. Ces tubes offrent une résistance accrue et réduisent le risque de fuites. Il est essentiel de les assembler soigneusement, en utilisant du ruban adhésif métallique pour garantir une connexion hermétique entre les segments. La protection civile recommande aux citoyens de vérifier fréquemment l'état des conduits métalliques d'évacuation des fumées, à la recherche de tout signe de dommage ou de corrosion, s'assurer que les voies d'évacuation soient exemptes de tout obstacle, tels que les

nids d'oiseaux, les débris ou les obstructions, afin de maintenir un flux adéquat des gaz brûlés, Installer des capuchons externes pour protéger les sorties des gaz contre les effets néfastes du vent. Dans les immeubles partageant des conduits d'évacuation principaux, une coopération est indispensable pour éviter toute obstruction due à des obstacles inattendus. La sensibilisation à la sécurité des installations ne serait pas complète sans mentionner le rôle crucial de la protection civile. En cas de doute ou d'urgence, il est impératif de contacter les services d'urgence. Leur expertise et leur intervention rapide peuvent faire la différence dans des situations critiques liées aux gaz brûlés.

La sécurité des installations dépend en grande partie de la vigilance des occupants et de leur



respect des recommandations. En choisissant le bon type de conduits, et en suivant les consignes, nous pouvons

contribuer à prévenir les risques liés à l'évacuation des gaz brûlés et à assurer la sécurité des foyers.



## AnnABA / CirConSCription BenAoudA BenMoSteFA : Des citoyens dénoncent l'insuffisance des moyens de transports en commun

**Sara.Y**  
La nouvelle ville Benaouda Benmostefa (Ex-Draa Errich) ont du mal à se déplacer en raison de l'insuffisance de moyens de transport en commun, particulièrement au moment des heures de pointe. Les rues de cette localité sont témoins de scènes habituelles chaque matin, caractérisées par des files d'attente interminables. Cette

attente, souvent prolongée d'une heure ou plus, pose un véritable problème pour ceux qui doivent se rendre à leurs lieux de travail. Malgré les maintes réclamations, le problème réside dans l'incapacité du réseau de transports en commun à satisfaire la demande croissante de déplacements dans cette région en développement. Les habitants, qu'ils soient étudiants se rendant à l'université ou

travailleurs se dirigeant vers leurs lieux de travail, partagent tous ces désagréments frustrants. En conclusion, la nouvelle ville est confrontée à un défi majeur en matière de transport en commun, affectant la vie quotidienne de ses habitants. Les habitants interpellent les responsables concernés à mettre en œuvre des solutions pour combler ce manque de moyens de transport.



nouVel An AMAZigH :

## Appel à la revalorisation et la sauvegarde des traditions ancestrales

Des participants à une rencontre sur Yennayer, ont appelé, jeudi passé, à Alger, à la revalorisation et à la sauvegarde des savoir-faire culturels et valeurs véhiculées par cette fête ancestrale.

Intervenant lors d'une rencontre sur "la dimension des traditions de Yennayer", au Théâtre national Mahieddine-

Bachtarzi (TNA), à l'occasion de la célébration du nouvel an amazigh 2974, le conservateur du patrimoine, Hachemi Ait Aissi, a souligné que Yennayer renseignait sur une "maîtrise du temps" à travers l'établissement d'un calendrier agraire, adapté à l'environnement des paysans. Plaidant pour une revalorisation des traditions et savoir-

faire, ce chercheur a appelé à "encourager et à investir dans les métiers antiques liés, en partie à cette fête paysanne, célébrée depuis des millénaires".

De son côté, Bendaoud Abdellah, gestionnaire et chercheur en patrimoine, a rappelé dans sa communication, l'"importance d'inventorier

les rites et métiers anciens de valeur patrimoniale et historique afin de les préserver et de les transmettre" aux générations futures.

Il a plaidé, à ce propos, d'entreprendre des recherches scientifiques pour ressusciter toutes les pratiques et savoir-faire en lien avec Yennayer, vecteur de valeurs ancestrales,

de cohésion de partage et du vivre-ensemble.

Les festivités officielles de Yennayer 2974, lancées mercredi depuis Alger, se poursuivent dans toute l'Algérie avec la tenue de diverses activités culturelles et artistiques mettant en valeur le patrimoine amazigh.

tleMCen :

## Les marchés de Yennayer font la promotion des produits de l'artisanat

Les marchés de "Yennayer" organisés dans la wilaya de Tlemcen, à l'occasion de la célébration du nouvel an amazigh 2974, constituent des espaces de commercialisation de produits traditionnels et de valorisation de la créativité des artisans.

Ces marchés, organisés dans les communes de Beni S'nous, Honaine et Maghnia, enregistrent la présentation de divers produits et plats traditionnels associés à la célébration de "Yennayer", tels que les fruits secs, les figes séchées, les dattes et leurs dérivés, divers types de miel, de l'huile d'olive, des fromages et des épices, en plus de produits artisanaux et des bijoux traditionnels en argent.

Ils proposent également des produits utilisés dans la préparation du repas spécial pour la célébration de Yennayer, le "Cherchem", composé d'un mélange de blé, de fèves et de pois chiches, en plus de plats traditionnels tels que le Thrid (rogag), Msemen, Meloui, Baghrir, Mbesses et "Labradj", ainsi que d'autres plats préparés par les familles tlemceniennes pour célébrer cette fête ancestrale. Madani Belkheir, l'un des artisans participant au marché de Beni S'nous, spécialisé dans les bijoux et vêtements

traditionnels amazighs, a estimé que ces espaces constituent une opportunité unique pour commercialiser et présenter leurs produits, attirer le plus grand nombre de clients et enregistrer les commandes de vêtements et de bijoux, notamment pour les enfants et des citoyens de la communauté résidant à l'étranger.

Pour sa part, Zahra Bennaceur, qui participe à la même exposition avec des fruits secs et des plats traditionnels, estime que ces produits prennent du temps aux femmes rurales pour les préparer d'une manière naturelle, avec les méthodes utilisées auparavant par les ancêtres, notant que "leurs prix sont à la portée du citoyen et c'est une opportunité pour les artisans de se rencontrer, de commercialiser leurs produits et de communiquer directement avec les citoyens, satisfaire leurs goûts et obtenir des commandes". Interrogés, des citoyens ont convenu que ce marché leur rappelle le passé et l'enfance et ce qu'ils faisaient avec leurs parents et grands-parents pour l'acquisition des produits de Yennayer, notamment la récolte de blé, des fèves et des pois chiches dans les champs et les stocker, les préparer pour divers plats traditionnels populaires à la maison, en plus de la récolte

des fruits, le séchage qui dure des mois, avant l'arrivée de cette fête, leur rappelant la simplicité de la célébration du Nouvel An amazigh.

La cheffe du département d'animation économique à la Chambre de l'Artisanat et des métiers de Tlemcen, Chemidi Salima, a souligné que ces marchés et expositions ont été lancés par la Chambre, depuis novembre dernier, et s'étalent sur deux mois à la place "Emir Abdelkader" au centre-ville de Tlemcen, et connaissent une expansion à travers les communes de Beni S'nous, Honaine et Maghnia, avec la participation de plus de 20 artisans, dont deux artisans originaires des wilayas d'Alger et de Tizi Ouzou.

Pour sa part, la Direction de la Culture et des Arts de Tlemcen organise des expositions de divers produits de l'artisanat, durant une semaine au Palais de la Culture Abdelkrim Dali, avec la participation de plusieurs établissements culturels et les Directions du Tourisme et de l'artisanat, de la Jeunesse et des Sports pour célébrer l'avènement de Yennayer, a souligné le Directeur de wilaya du secteur, Amine Boudefla.

Les marchés de la ville de Tlemcen connaissent également une grande activité, durant ces



jours, où les citoyens font leurs emplettes pour célébrer "Yennayer".

Les familles de Tlemcen ne manquent pas non plus cette occasion pour préparer des plats traditionnels, en premier lieu le Thrid (rogag), décorer les tables avec des "tbika" à base d'alfa parsemées de fruits secs et placer un nouveau-né au milieu, en plus de cuire du "pain brioche sucré" avec un œuf au milieu.

La région de Beni S'nous, dont la population préserve les coutumes et traditions de Yennayer, et pour exprimer leur joie et leur optimisme face à l'abondance des produits agricoles, organisent le "Carnaval d'Ayred", qui remonte à 1250 ans avant JC.

Le carnaval porte plusieurs noms et rituels festifs. Les habitants de la région de Tafesra l'appellent "Chakh" ceux de Béni Bahdal le

nomment "l'âne du Karmous" et à El-Khémis "Le Grand Ayred", a souligné le professeur Abdelkrim Benaissa du département des Arts de l'Université "Abou Bekr Belkaid" de Tlemcen.

Les personnages et les masques utilisés diffèrent également dans cette célébration, qui est un spectacle semi-théâtral qui se déroule dans les allées et ruelles de Beni S'nous et 12 autres régions, appelé "Ayradiya Droubs", en plus d'autres rituels qui ont lieu à l'intérieur des maisons appelés "Ayradiya Tadart".

Ces maisons sont conçues dans une forme géométrique qui permet à ceux qui portent des masques d'entrer dans les cours, y racontent des histoires, des récits et des blagues sur cet événement aux personnes présentes, a-t-on expliqué.



## Le Liban, un théâtre d'une guerre éternelle au Moyen-Orient?

L'assassinat présumé par Israël d'un haut responsable du Hamas, Saleh al-Arouri, à Beyrouth le 2 janvier, suivi de la mort d'un commandant du Hezbollah, Wissam al-Tawil, lors d'une frappe similaire dans le sud du Liban le 8 janvier, a une fois de plus plongé le pays au cœur du conflit israélo-palestinien.

Bien que les forces israéliennes et les membres de la milice libanaise Hezbollah, soutenue par l'Iran, aient échangé des coups de feu de part et d'autre de leur frontière commune



depuis le début du conflit à Gaza le 7 octobre, nombreux sont ceux qui craignent que le ciblage présumé de dirigeants

de la milice sur le sol libanais par Israël ne conduise à une escalade régionale.

Al-Arouri, chef adjoint du

bureau politique du Hamas et fondateur de la branche armée du groupe, les Brigades Al-Qassam, a été tué lors d'une frappe de drone de précision avec plusieurs de ses hommes de main dans un appartement situé dans un quartier contrôlé par le Hezbollah dans le sud de la capitale libanaise.

Des milliers de partisans du Hamas se sont rassemblés pour pleurer sa mort et exiger des représailles. Dans un discours retransmis en direct, Hassan Nasrallah, le chef du Hezbollah, a condamné l'assassinat, le

décrivant comme un acte d'«agression israélienne flagrante», et a promis qu'il ne resterait pas impuni.

Toutefois, le chef du Hezbollah n'a pas déclaré la guerre à Israël.

C'était avant qu'Al-Tawil, chef adjoint de la force Radwan du Hezbollah, ne soit également tué lors d'une attaque présumée de drone israélien sur un véhicule dans la ville de Kherbet Selm, dans le sud du Liban. Il est le premier haut responsable du Hezbollah à mourir depuis le début du conflit à Gaza.

## Les Houthis du Yémen menacent de «riposter vigoureusement» après une nouvelle frappe américaine

Les Houthis du Yémen, soutenus par l'Iran, ont menacé d'une «réponse forte et efficace» après une nouvelle frappe des États-Unis au Yémen, faisant monter la tension alors que Washington s'est engagé à protéger le transport maritime contre les attaques des Houthis. Selon Arabenews.

La dernière frappe, qui, selon les États-Unis, a touché un site radar, est intervenue un jour après des dizaines de frappes américaines et britanniques contre des installations des Houthis au Yémen.

«Cette nouvelle frappe entraînera une réponse ferme, forte et efficace», a déclaré Nasruldeen Amer, porte-parole des Houthis, ajoutant qu'il n'y avait pas eu de blessés ni de «dégâts matériels».

Mohammed Abdulsalam, un autre porte-parole des Houthis, a déclaré que les frappes, y compris celle qui a touché une base militaire à Sanaa, n'avaient pas eu d'impact significatif sur la capacité du groupe à empêcher les navires affiliés à Israël de traverser la mer Rouge et la mer d'Arabie. Hans Grundberg, envoyé spécial des Nations unies pour le Yémen, a appelé «toutes les parties concernées» à la plus grande retenue et a mis en garde contre une situation de plus en plus instable dans la région.

M. Grundberg a déclaré que les efforts de paix déployés sous l'égide des Nations unies, qui ont permis aux parties yéménites d'accepter de soutenir une feuille de route pour la paix, risquaient d'être compromis par la

dernière escalade des tensions en mer Rouge.

D'autres actions pourraient aggraver la situation, compromettre la sécurité des routes commerciales maritimes et conduire à une augmentation des tensions dans la région, a-t-il averti.

Son bureau a déclaré que M. Grundberg «note avec une grande inquiétude le contexte régional de plus en plus fragile et son impact négatif sur les efforts de paix au Yémen ainsi que sur la stabilité et la sécurité dans la région».

Les médiateurs internationaux craignent que les attaques américaines contre les régions tenues par les Houthis n'incitent les milices yéménites à abandonner les pourparlers de paix négociés sous l'égide de l'ONU et à lancer des opérations armées



dans tout le pays.

Le commandement central américain a déclaré samedi que le destroyer USS Carney avait tiré des missiles d'attaque terrestre Tomahawk sur un radar des Houthis au Yémen à 3 h 45 le 13 janvier, sans nommer le site visé. Il

a ajouté que les dernières frappes et les précédentes sur les régions du Yémen contrôlées par les Houthis avaient pour but d'avoir un impact sur la puissance militaire de la milice et de l'empêcher de menacer le trafic maritime.

## Marche aux flambeaux de l'ultradroite en plein coeur de Paris

PARIS: Environ 500 personnes ont participé samedi soir à une marche aux flambeaux dans le centre de Paris organisée par un groupe de l'ultradroite identitaire et autorisée in extremis par la justice administrative, a indiqué la préfecture de police, selon le site Arabenews.

Environ 300 autres manifestants, selon la même source, ont participé dans le même quartier, mais à bonne distance, à un contre-rassemblement statique à l'appel d'une organisation d'ultra-gauche «antifa».

Comme chaque année début janvier, l'association identitaire Paris Fierté avait prévu de manifester à la nuit tombée en

hommage à sainte Geneviève, «patronne» de la capitale, sur la montagne du même nom, en plein cœur de Paris.

Le préfet de police Laurent Nuñez avait pris un arrêté d'interdiction de cette marche, ainsi que de la contre-manifestation prévue par les «antifas», invoquant des risques de troubles à l'ordre public.

Le préfet avait notamment expliqué que «l'environnement international et les tensions actuelles en France» faisaient peser «un risque sérieux que le rassemblement déclaré puisse véhiculer des propos ou des références, même indirects, de nature à mettre en cause la cohésion nationale».



Mais la justice administrative a estimé samedi en début de soirée que le préfet «n'apporte pas d'éléments au soutien» des motifs d'interdiction invoqués, jugeant que l'arrêté «porte une atteinte grave et manifestement

illégal à la liberté de manifestation».

La contre-manifestation prévue par l'Action antifasciste Paris-Banlieue a également été autorisée par la justice administrative, a indiqué le

tribunal à l'AFP.

«Parisien, défends-toi, tu es ici chez toi», ont scandé samedi soir les militants identitaires, le visage souvent masqué, au son d'un tambour lors de leur marche, discrètement encadrée par les forces de l'ordre, a constaté un journaliste de l'AFP. «Pas de fachos dans nos quartiers, pas de quartier pour les fachos», ont répliqué place de la Sorbonne les «antifas», qui se sont réunis eux aussi sous présence policière.

Quelque 350 personnes, selon la police, avaient participé l'année dernière à la marche aux flambeaux, dont l'interdiction initiale avait également été levée par la justice administrative.

AMÉRIQUE LATINE:

## Face aux cartels et aux gangs, les limites de la guerre totale

**M**EXICO, Mexique : Après le Salvador, l'Équateur a lancé cette semaine une guerre contre les cartels et les gangs, une option qui a montré ses lacunes voire ses effets pervers en Colombie et au Mexique, où les autorités tentent d'autres stratégies.

«Conflit armé interne» pour «neutraliser» 22 «groupes terroristes», avec couvre-feu et déploiement de milliers de militaires: soutenu par les États-Unis, l'Équateur a décrété l'état d'exception face à la récente flambée de violences: évasions, prise d'otages.

«Les gouvernements ont recours à cette réponse car ils veulent des réponses immédiates», estime Mathew Charles, de l'Observatoire colombien du crime organisé.

Pendant sa campagne, le président Daniel Noboa avait déjà plaidé pour la militarisation du pays après l'assassinat d'un candidat, rappelle le Think Tank Insight crime.

Le jeune président a aussi annoncé début janvier la construction de deux prisons de haute sécurité, sur le modèle de celles créées au Salvador.

Gangréné par la violence des gangs, le petit Salvador (six millions d'habitants, 8.124 km<sup>2</sup>) prétend être une référence en matière de sécurité.

Le président Nayib Bukele a fait emprisonner plus de 73.000 gangsters présumés en vertu d'un état d'urgence très critiqué par les défenseurs des droits humains. Quelque 7.000 personnes innocentes ont par la suite été

libérées.

Bukele a annoncé un taux d'homicides de 2,4/100.000 habitants en 2023, contre 83/100.000 en 2017 avant son élection. «Le Salvador est officiellement le pays le plus sûr d'Amérique latine», assure le très populaire président, en campagne pour sa réélection.

- «Politique antidrogue erronée» - En Equateur, la répression est nécessaire dans l'urgence «mais ne sera visiblement pas suffisante», indique à l'AFP l'ex-président équatorien Rafaël Correa.

Il plaide pour davantage de «contrôle» en matière de blanchiment d'argent dans son pays, dont l'économie est dollarisée.

La guerre en Equateur contre les gangs «manque d'une stratégie de



sortie», ajoute également le think tank Insight Crime.

«Nous savons que la manière forte ne dure jamais et ne fonctionne que dans l'immédiat», résume l'expert Mathew Charles, de l'Observatoire colombien du crime organisé.

Les criminels «ont toujours des armes» et vont «répondre avec plus de violence», poursuit-il. «Envoyer les gens en prison n'est pas la réponse parce que nous avons vu que dans les prisons, ce sont les gangs qui contrôlent et qui commandent».

## L'alunisseur privé américain victime d'une fuite se dirige vers la Terre

**W**ASHINGTON: L'alunisseur d'une entreprise américaine qui a connu une fuite de carburant se dirige désormais vers la Terre et se consumera probablement dans l'atmosphère, a annoncé samedi la start-up Astrobotic.

La société publie des nouvelles régulières sur l'état de l'alunisseur Peregrine depuis son décollage le 8 janvier à bord de la nouvelle fusée Vulcan Centaur du groupe ULA, qui regroupe Boeing et Lockheed Martin.

Peu après s'être séparé de la fusée, le vaisseau spatial a subi une explosion à bord et il est rapidement devenu évident qu'il ne pourrait pas atterrir en douceur sur la Lune comme initialement prévu, en raison d'une fuite de



carburant.

L'équipe d'Astrobotic a cependant réussi à lancer des expériences scientifiques qu'elle transportait pour le compte de la NASA et d'autres agences spatiales, et à recueillir des données de vol.

«Notre dernière estimation montre

que le vaisseau spatial se dirige vers la Terre, où il se consumera probablement dans l'atmosphère», a indiqué la société établie à Pittsburgh (Pennsylvanie) sur X.

«L'équipe est en train d'évaluer les options possibles et nous vous tiendrons au courant dès que

possible.»

Le robot est dans l'espace depuis plus de cinq jours et se trouve actuellement à 390.000 kilomètres de notre planète, a ajouté Astrobotic.

Outre le matériel scientifique, le vaisseau spatial transporte des marchandises destinées à des clients privés d'Astrobotic, notamment une canette de boisson sportive, un bitcoin physique, ainsi que des cendres et de l'ADN d'êtres humains et d'animaux.

Il devait également acheminer du matériel scientifique pour la NASA pour un montant s'élevant à 108 millions de dollars.

A ce jour, seules quatre nations - les États-Unis, l'Union soviétique, la Chine et l'Inde - ont réussi à faire atterrir un appareil sur la

Lune. Parmi elles, seuls les États-Unis y ont déjà envoyé des êtres humains.

Ces dernières années, des compagnies privées israélienne et japonaise ont aussi tenté d'alunir, mais ces missions se sont soldées par des crashes.

En dépit de cet échec, les responsables de la NASA ont indiqué vouloir continuer à multiplier les tentatives pour accroître leurs chances de réussir. La prochaine sera celle d'Intuitive Machines, en février.

Astrobotic elle-même aura une autre chance en novembre avec son atterrisseur Griffin transportant l'astromobile VIPER de la NASA jusqu'au pôle Sud de la Lune.

TAÏWAN:

## Le président élu promet de protéger l'île des «menaces» de la Chine



**L**ai Ching-te a promis samedi de «protéger Taïwan des menaces et intimidations de la Chine» après son élection à la présidence de l'île, Pékin

réaffirmant de son côté que la «réunification» était «inévitable».

«Nous sommes déterminés à protéger Taïwan des menaces et intimidations continues de la

Chine», a déclaré l'élu du Parti démocrate progressiste (DPP) face à ses partisans en liesse agitant des drapeaux rouges et verts.

Il a félicité la population d'avoir «résisté avec succès aux efforts des forces extérieures pour influencer cette élection», selon Arabenews.

«Le ministère des Affaires étrangères appelle les autorités de Pékin à respecter les résultats de l'élection, à faire face à la réalité et à renoncer à réprimer Taïwan», selon un communiqué du ministère taïwanais.

Au terme d'une campagne marquée par une forte pression diplomatique et militaire de la Chine, M. Lai, 64 ans, a remporté l'élection présidentielle à un tour avec 40,1% des voix. Il prendra ses

fonctions le 20 mai.

Les Taïwanais votaient également pour renouveler les 113 sièges du Parlement, où le DPP a toutefois perdu sa majorité.

Vice-président sortant, Lai Ching-te, dont le parti clame que l'île est de facto indépendante, a été qualifié par Pékin de «grave danger».

Le pays communiste, qui considère Taïwan comme l'une de ses provinces, a assuré samedi soir que ce vote «n'entravera pas la tendance inévitable d'une réunification avec la Chine».

«Nous nous (...) opposerons fermement aux activités séparatistes visant à l'indépendance de Taïwan ainsi qu'à l'ingérence étrangère», a mis en garde Chen Binhua, un porte-parole du bureau

chinois responsable des relations avec Taïwan.

Durant la campagne, la Chine avait appelé les électeurs à faire «le bon choix» et son armée a promis d'"écraser" toute velléité d'"indépendance».

«Je veux remercier le peuple taïwanais pour avoir écrit un nouveau chapitre dans notre démocratie», a déclaré Lai Ching-te dans son discours de victoire, car «nous disons à la communauté internationale qu'entre la démocratie et l'autoritarisme, nous serons du côté de la démocratie».

Il a promis toutefois de «poursuivre les échanges et la coopération avec la Chine».



## CAn 2023 en Cote d'Ivoire :

### Algérie - Angola, ce soir à Bouaké (21h), Allez les «Verts»

**A** Tayeb Zgaoula Annaba, comme partout ailleurs à travers tout le territoire national et outre-mer, les Algériens auront ce soir les yeux braqués au stade de Bouaké (Cote d'Ivoire) où les Verts du coach Djamel Belmadi entameront ce lundi leur premier match de la 20ème coupe d'Afrique des nations contre leurs homologues d'Angola dans de bonnes conditions, selon les déclarations des

membres de la FAF et du staff technique. Ainsi l'équipe nationale dont tous les atouts sont réunis, hormis l'absence de quelques blessés, aussitôt d'ailleurs remplacés par le coach Djamel Belmadi lequel dans ses dernières déclarations s'est montré satisfait des préparatifs pour mettre en place son plan psycho-tactique à commencer donc par cette première sortie des «Verts» contre l'équipe Angolaise qui était absente dans la dernière

édition et qui participe donc avec l'Algérie dans le groupe «D» avec le Burkina Faso et la Mauritanie. L'équipe Angolaise est dirigée par le Portugais Pedro Goncalves. Les Palanquas Né gras ont effectué leur préparation à Dubaï, Ils ont ponctué leur préparation par un dernier match contre le RD Congo son redoutable attaquant est Gilson Dalla, pièce maîtresse de l'équipe. Dans sa conférence de presse le Coach Djamel Belmadi qui



ne veut pas dévoiler son jeu qui aiguisée de ses armes est estime que l'équipe algérienne prête pour la compétition.

## Alg - Ang :

### Belmadi, «Le premier match influe sur toute la compétition»

**P**résent en conférence de presse à la veille de l'entrée en lice de l'Équipe Nationale, Djamel Belmadi s'est montré aussi combattif que sérieux. Demain, ce sera enfin l'heure pour l'Algérie de prendre sa revanche. Les Verts, vainqueurs en 2019 puis éliminés dès le premier tour en 2022 (CAN 2021 reportée à 2022), devront venir à bout de l'Angola, du Burkina Faso et de la Mauritanie pour garantir leur accession au tour suivant.

Cette première rencontre, Djamel Belmadi en fait un point charnière dans la compétition : «Un premier match, ça influe sur tout le reste de la compétition. Nous avons deux exemples depuis que je suis à la tête de cette sélection», faisant ainsi référence à 2019 (Algérie - Kenya, victoire 2-0) et 2022 (Algérie - Sierra Leone, où l'Équipe Nationale n'avait jamais réussi à marquer pour un score final de 0-0).

Le champion d'Afrique n'est d'ailleurs pas très superstitieux : après avoir fait part de sa «grande satisfaction» quant aux conditions dans lesquelles évolue son équipe (terrain d'entraînement, lieu de résidence), il expliquera que les séries sont faites pour être brisées, notamment celle qui veut que l'Algérie n'ait jamais gagné de CAN en Afrique subsaharienne : «Le fait que l'on n'ait jamais gagné en Afrique subsaharienne? Oui, c'est un fait

comme vous dites, mais les choses et les séries sont justement faites pour changer. Pourquoi ne pas le faire dès cette année?» «Difficile d'être sûrs à 100% du onze de départ»

Poursuivant sur sa lancée, Djamel Belmadi rendra hommage à l'adversaire de demain, l'Angola, qu'il respecte particulièrement : «Il est facile de vouloir marquer vite et beaucoup pour bien entamer la compétition... mais il y a un adversaire en face. L'Angola est une équipe qui ne prend pas beaucoup de but, et il faut gérer une heure trente de match. (...) Cette équipe angolaise, bien sûr qu'on la connaît, et notamment son compartiment défensif. Elle encaisse peu de buts. Pas que la défense, même le milieu Fredy, Show, Kaliano qui travaille beaucoup, mais ils ont aussi des atouts offensifs.»

Enfin, le sélectionneur de l'Équipe Nationale fera part de ses doutes quant au onze qu'il alignera demain. La concurrence étant nombreuse, c'est donc un choix de riche qui se proposera à lui : «Les interrogations, c'est le lot des entraîneurs. Les problèmes de riches dans certains compartiments compliquent un peu la réflexion. Difficile d'être sûrs à 100%, même à quelques heures du match, quand on a autant de bons joueurs de choisir.»



## CAn-2023/Algérie-Angola:

### Les joueurs et staffs découvrent le stade de la Paix à Bouaké

**B**OUAKE (Côte d'Ivoire) - Les joueurs de l'équipe nationale de football, ont foulé dimanche pour la première fois la pelouse du stade de la Paix à Bouaké (Côte d'Ivoire), à la veille de leur entrée en lice lundi à la Coupe d'Afrique des nations CAN-2023 (reportée à 2024), face à l'Angola (21h00, algérienne), à l'occasion de la 1re journée (Gr.D).

«A l'issue de la séance vidéo qui s'est tenue à la mi-journée de ce dimanche, le staff technique de

l'équipe nationale a programmé une visite de familiarisation au stade de la Paix, théâtre des rencontres du groupe D. Les coéquipiers du capitaine Ryad Mahrez, ont foulé la belle pelouse de l'enceinte de Bouaké ainsi que les vestiaires», précise la Fédération algérienne (FAF) dans un communiqué.

«Tout le monde a apprécié cette belle infrastructure et surtout la qualité de la pelouse», ajoute la même source.

Les «Verts» effectueront en

fin d'après-midi (17h30) leur dernière séance d'entraînement sur la pelouse du Lycée classique à Bouaké, une séance qui sera précédée par une zone mixte avec la presse.

L'autre match du groupe D, mettra aux prises mardi le Burkina Faso à la Mauritanie au stade de Bouaké (15h00, algérienne).

Les deux premiers de chaque groupe ainsi que les quatre meilleures troisièmes se qualifient pour les 1/8es de finale de l'épreuve.



SEYB

SPORT NATIONAL

SEYB

MAHreZ:

## «Je ne sais pas si je finirai ma carrière internationale sur cette compétition»



**L**e capitaine de l'EN, Riyad Mahrez s'est exprimé, ce dimanche, en conférence de presse, sur la première sortie des Verts à la CAN 2023 prévue ce lundi face à l'Angola: «Le groupe vit bien, mais on ne va pas se raconter d'histoires, il faut gagner. En 2021, il y avait eu beaucoup de circonstances, comme le Covid-19, on avait eu peu de temps pour se préparer. C'était un peu difficile de travailler. Là, tout

le monde est arrivé en même temps. La sérénité est là, mais la sérénité ne fait pas gagner les matchs. J'ai la conviction que nous sommes prêts. (...) Dans notre groupe il y a des joueurs dont c'est la première CAN, d'autres ont plus d'expérience. Mais on insiste sur le fait de bien débiter. Moi, je ne sais pas si je finirai ma carrière internationale sur cette compétition.» L'ancien joueur de Manchester City a également, évoqué

l'importance des supporters Algériens dans cette CAN: «Les conditions ? Oui, le fait de jouer en Arabie Saoudite ça va me faciliter les choses sauf peut-être le match de 14h. Mais pour cette CAN, on a vraiment besoin de nos supporters, on connaît leur importance quand ils sont là. On a vu des vidéos d'eux dans les avions. On est vraiment très excités pour les rencontrer.»

## Haaland a célébré la victoire de City d'une étrange façon

**E**rling Haaland n'a pas pu cacher sa joie après avoir vu Kevin De Bruyne mener son équipe à la victoire contre Newcastle United.

Dans un match à rebondissements, Manchester City s'est imposé malgré un retard d'un but en première mi-temps, Newcastle ayant marqué deux fois en un peu plus de deux minutes. La remontée s'est faite en grande partie grâce à l'égalisation de longue portée du maestro belge et à sa passe décisive pour Oscar Bobb à la 92e minute du match. Haaland a célébré l'événement sur Instagram et était heureux de montrer sa boisson d'après-match avec la légende «besoin d'un shot après ça !». De Bruyne n'en était qu'à sa deuxième apparition depuis son retour

de blessure et il n'a pas tardé à souligner son importance pour l'équipe. Haaland, quant à lui, est toujours blessé au pied. L'attaquant était censé revenir à la compétition cette semaine, mais ce contretemps signifie qu'il manquera encore quelques matches pour l'équipe de Pep Guardiola. Selon Opta, De Bruyne est devenu le deuxième joueur de Manchester City depuis Sergio Aguero contre Cardiff en 2014 à marquer et à faire une passe décisive dans un match de Premier League en tant que remplaçant. La star belge aura près de deux semaines pour récupérer, car les Citizens seront en action le 26 janvier lorsqu'ils affronteront Tottenham Hotspur au quatrième tour de la FA Cup.



CAn 2023:

## Le Nigeria accroché par la Guinée Equatoriale pour son entrée en lice

**A**près la victoire de la Côte d'Ivoire face à la Guinée-Bissau en match d'ouverture de la Coupe d'Afrique des Nations 2023, le Nigeria devait suivre la cadence des Éléphants face à la Guinée-Équatoriale, pour l'autre rencontre du groupe A de cette première journée de la phase de poules. Les Super Eagles rataient néanmoins leur entrée en lice avec un match nul face au Nzalang Nacional (1-1).

CLASSEMENT LIVE

Equipe	PST	J	DIF	G	N	D	BP	BC
GUINÉE ÉQUAT	1	1	0	0	1	0	1	1
NIGERIA	1	1	0	0	1	0	1	1

Cauchemar de l'Algérie il y a deux ans, Iban Salvador retrouvait sa superbe face aux adversaires de prestige en ouvrant le score après la première demi-heure de jeu, laissant Stanley Nwabili devant sa ligne (1-0, 36e). Néanmoins, un peu plus d'une minute plus tard, Victor Osimhen remettait les scores à égalité d'une tête piquée au second poteau (1-1, 38e). Malgré le premier but du Napolitain dans cette édition, les hommes de José Peseiro débutent par un accroc avant d'affronter le pays-hôte ce jeudi (18h).



Sport

INTERNATIONAL

Sport





## La réalité virtuelle et l'IA pour améliorer la santé mentale des astronautes et des patients

Pour vivre et travailler dans l'espace puis y soutenir l'exploration humaine, la combinaison de la réalité virtuelle et de l'intelligence artificielle aura des avantages considérables pour les astronautes, notamment dans le domaine de la santé mentale. Découvrez SAT, le premier casque de réalité virtuelle au service de leur bien-être psychologique. Boosté par l'IA, il est développé par la start-up française Coreod Space. Les explications et l'interview captivante du Dr Elise Jabès, CEO et fondatrice de Coreod Space.

Dans le domaine du bien-être des astronautes, la santé mentale revêt une importance particulière en raison de sa nature intime. Plus délicat à aborder que d'autres problèmes médicaux tels que les troubles cardiaques ou physiques par exemple, la santé mentale des astronautes pose un défi unique, car il leur est difficile d'en parler ou de s'ouvrir aux autres. Maintenir une bonne santé mentale dans l'espace ou sur la Lune est cruciale pour le succès des missions et la sécurité des équipages. Bien que les astronautes soient rigoureusement préparés et bénéficient d'un soutien psychologique continu, il peut arriver que cela ne soit pas suffisant. Dans de tels cas, des solutions plus personnalisées



pourraient se révéler extrêmement bénéfiques.

Parmi les solutions envisagées pour améliorer la gestion de leur stress et leurs fonctions cognitives, Coreod Space, start-up française, lance SAT (Space Agent Traveller), le premier casque de réalité virtuelle boosté par l'IA au service de la santé mentale des astronautes, qui s'appuie sur les études en neuropsychologie menées au sein du Lirnas (Laboratoire international de recherche en neuropsychologie spatiale) au cours des dix dernières années. Ainsi que le souligne la Docteur Elise Jabès, fondatrice et CEO de Coreod Space, cette innovation est destinée à « révolutionner l'exploration de l'espace lointain en intégrant l'intelligence artificielle et la réalité virtuelle ». En se basant sur des données,

cette solution immersive vise à « stimuler les fonctions cognitives et neuropsychologiques des astronautes, les aidant ainsi à survivre et à s'épanouir lors de leurs missions spatiales ».

Au service de la santé mentale des astronautes

Ce casque de réalité virtuelle, alimenté par l'IA, vise à stabiliser le mental et les émotions de ses utilisateurs grâce à des thérapies numériques personnalisées. Allant au-delà d'un simple outil anti-stress, il met en œuvre des protocoles neuropsychologiques basés sur la neuroplasticité, permettant au cerveau de s'adapter et de restructurer ses connexions neuronales en réponse à un environnement simulé. L'IA transforme ces protocoles en thérapies immersives personnalisées, offrant à chaque utilisateur la possibilité de



préservier sa santé mentale, sa résilience et sa pleine conscience. « L'IA transforme ces protocoles en thérapies immersives personnalisées, offrant à chaque utilisateur la possibilité de préserver sa santé mentale, sa résilience et sa pleine conscience » Testé dans l'environnement simulé du Lirnas, SAT a démontré des résultats positifs, notamment une amélioration de 42 % du sommeil, une réduction de 45 % de l'anxiété et du stress, ainsi qu'un apaisement mental accru de 37 %.

« Après plus de 10 ans de recherches en neuropsychologie, nous avons le plaisir de lancer notre solution de VR améliorée par l'IA, destinée aux astronautes. Elle leur permettra de rester

plus longtemps dans l'espace en améliorant la gestion de leur stress et leurs fonctions cognitives dans de petits habitats isolés. Il est essentiel de garantir la réussite et la sécurité des missions, de la Terre à la Lune et jusqu'à Mars. SAT de Coreod Space incarne parfaitement notre mission : aider chaque personne à se dépasser en maîtrisant ses émotions et en optimisant son potentiel », souligne la Dr Elise Jabès.

Enfin, cette solution pourra être adaptée à des professionnels d'autres secteurs qui sont confrontés à des défis similaires à ceux des astronautes, évoluant dans des environnements isolés, confinés et extrêmes (I.C.E).

## La Finlande cherche déjà à inventer la 6G

Dans le nord de la Finlande, l'institut 6G Flagship de l'université de Oulu souhaite devenir un acteur majeur de l'émergence d'un standard pour la future 6G prévue pour être déployée en 2030. Ici, des centaines de chercheurs planchent déjà sur le remplaçant de la 5G prévu pour 2030.

2035. Dans le métaverse, votre jumeau numérique est parti chez le médecin à votre place, car vous êtes contagieux. L'auscultation virtuelle révèle d'autres soucis nécessitant une intervention chirurgicale d'un spécialiste basé aux États-Unis. L'opération bénigne mais technique est effectuée à distance, mais l'on sentirait presque la présence du chirurgien tellement l'avatar 3D est réaliste et les accessoires sensoriels proches de la vie réelle. Depuis cette année, il n'y a plus d'accidents de la route. Les voitures à conduite autonome y sont pour beaucoup. Il en est de

même pour de nombreux autres accidents, grâce à une réactivité accrue due à la présence de nombreux capteurs. On ne perd plus rien chez soi, les objets peuvent être géolocalisés au centimètre près, même en sous-sol. Voici quelques exemples de ce que pourrait apporter la 6G, c'est-à-dire la sixième génération de téléphonie mobile prévue pour un déploiement à l'horizon 2030. Évidemment, alors que la 5G patine et a du mal à démontrer ce qu'elle peut réellement apporter, on se demande bien quel sera l'intérêt de la 6G. Et pourtant, en Finlande, terre qui a vu naître un ténor de la téléphonie mobile, comme Nokia, on mise tout sur cette future technologie. C'est à Oulu, une ville située à 150 kilomètres au sud du cercle polaire que cette future 6G s'invente déjà. Le pays est même précurseur, car depuis 2018, le gouvernement a mis le paquet pour que la Finlande devienne l'acteur majeur

de la technologie. Pas question de reproduire la catastrophe de 2013, lorsque Nokia avait manqué le virage des smartphones.

En cet hiver enneigé et glacial avec un soleil qui se lève tard et se couche en milieu d'après-midi, à l'université d'Oulu, forte de 14 000 étudiants, la 6G est dans tous les esprits. Des centaines de chercheurs travaillent sur au moins 200 projets traitant sur les technologies de communication sans fil. Soutenue financièrement par Helsinki, l'université regroupe sous la bannière du 6G Flagship ses chercheurs associés à l'équipementier Nokia et de nombreuses autres start-up finlandaises pour développer la future norme de téléphonie mobile. Et pour montrer l'exemple, sur le toit du bâtiment on peut voir une antenne délivrant une connectivité 5G privée. En plus d'assurer une connexion rapide aux étudiants, le réseau permet de relever et de synchroniser en

temps réel les données de 400 capteurs placés sur le campus. Ils servent à mesurer la température, la luminosité ou encore le taux d'humidité.

Ce réseau ultrarapide reste pourtant très en deçà de ce que pourrait être la 6G. La technologie promet un débit de données de 1 000 gigaoctets/s, soit 50 fois plus que celui de la 5G poussée dans ses retranchements. La latence serait divisée par dix, avec 0,1 milliseconde. Mais si pour le moment, la 6G reste une affaire de labos, il y a tout de même du concret. Matti Latva-aho, le directeur du 6G Flagship, nous présente les derniers tests en cours. « Dans ce laboratoire, nous sommes en train de réaliser des mesures sur la 5G, la 5G millimétrique et la fameuse 6G. On peut voir ici un réflecteur radio en face d'un émetteur. Notre objectif consiste à vérifier comment optimiser et améliorer la couverture du réseau. Dans

ce cas, la fréquence affichée ici est de 140 gigahertz. » C'est un niveau bien plus élevé que les 26 GHz maximum de la 5G. Avec cet appareillage, on modifie les angles pour vérifier comment l'onde se comporte et comment l'orienter précisément sur sa cible. Car, plus la fréquence est importante, moins la portée du signal est grande et il peut y avoir une déperdition conséquente du signal. Pour conserver de bonnes performances et diffuser le faisceau en contournant les obstacles physiques, les chercheurs testent ainsi l'utilisation de réflecteurs actifs ou passifs. Et justement, l'un des enjeux de cette 6G portera sur la capacité de suivi et de maintien des performances de ces faisceaux. C'est à ce moment-là que l'intelligence artificielle et l'apprentissage automatique entrent en scène. Il en est de même avec l'utilisation de nouveaux matériaux assurant une meilleure diffusion du signal.





## Comment faire le plein de vitamine C ?

**L**a vitamine C est LA star des vitamines. Elle intervient dans de nombreuses fonctions, dont le tonus et l'immunité. Quel est précisément le rôle de la vitamine C ? Quels aliments sont riches en vitamine C ? Quels sont les apports nutritionnels recommandés ? Comment éviter les carences ? Quand faut-il prendre des compléments alimentaires ? On fait le point. La vitamine C, ou acide ascorbique, est naturellement présente dans un certain nombre de fruits et légumes. Elle permet surtout de lutter contre le stress oxydatif et de renforcer notre système immunitaire. Cependant, il s'agit d'une vitamine hydrosoluble, c'est-à-dire que notre organisme ne sait ni la synthétiser, ni la stocker. Il élimine donc la vitamine C dont il n'a pas besoin dans les urines. Il est donc primordial d'en absorber régulièrement pour rester en bonne santé. **À quoi sert la vitamine C ? Quels sont les bienfaits ?**

Comme la vitamine E, la vitamine C est un antioxydant : elle protège contre le vieillissement cellulaire. Elle soutient l'immunité en protégeant les cellules immunitaires des radicaux libres, et en stimulant l'activité et la mobilité des globules blancs. Elle permet la synthèse du collagène, donc l'entretien de la peau, des gencives, des cartilages... Elle est également « indispensable à la formation, la croissance et la réparation du tissu osseux, de la peau et du tissu conjonctif (qui lie les différents tissus et organes et comprend les tendons, les ligaments et les vaisseaux sanguins) », indique également un article du manuel MSD (source 1). Elle est également essentielle au bon fonctionnement des vaisseaux sanguins, et aide à la cicatrisation des



brûlures et des blessures. Antifatigue, elle contribue aussi à la synthèse d'adrénaline et de noradrénaline et améliore l'absorption du fer. Alliée contre le surpoids, elle permet à la combustion des graisses et à la régulation de la glycémie.

### Quels sont les symptômes du manque de vitamine C ?

- « Les adultes se sentent fatigués, faibles et irritables si leur alimentation est pauvre en vitamine C. Ils peuvent perdre du poids et ressentir de vagues douleurs musculaires et articulaires », indique l'article du manuel MSD ;
- « Les nourrissons peuvent être irritables, avoir des douleurs quand ils bougent et perdre l'appétit », poursuit l'article. Ils ne prennent pas autant de poids qu'ils le devraient ;
- Chez les nourrissons et les enfants, « la croissance osseuse est altérée ; des saignements et une anémie peuvent survenir ». Une carence sévère en vitamine C peut entraîner le scorbut. Si elle reste rare dans les pays développés, une carence sévère en vitamine C peut entraîner le scorbut. « Les symptômes du scorbut se développent après quelques mois de carence », indique le manuel MSD. Parmi les principaux symptômes, on retrouve des saignements sous la peau, autour des gencives

et dans les articulations, un gonflement des gencives, un déchaussement des dents, une anémie, des cheveux qui deviennent secs, friables, la peau qui devient sèche, rugueuse...

### Quels sont nos besoins quotidiens en vitamine C ?

L'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation (Anses) recommande aux hommes et aux femmes de plus de 18 ans d'en absorber 110 mg par jour (source 2). Cependant, bon nombre de spécialistes estiment que ce chiffre est sous-estimé. **Combien de vitamine C par jour ?**

La référence nutritionnelle pour la population (RNP) varie en fonction des âges :

- 20 mg/j pour les enfants de 1 à 3 ans ;
- 30 mg/j pour les enfants de 4 à 6 ans ;
- 45 mg/j pour les enfants de 7 à 10 ans ;
- 70 mg/j pour les enfants de 11 à 14 ans ;
- 100 mg/j pour les adolescents de 15 à 17 ans ;
- 120 mg/j pour les femmes enceintes ;
- Et 170 mg/j pour les femmes allaitantes.

En outre, les besoins en vitamine C sont accrus dans certaines situations pathologiques (fracture, infection, traitement anticancéreux, diabète...), avec certains modes de vie (tabagisme, activité sportive intense, consommation importante d'alcool), durant la grossesse et

l'allaitement ou en cas de malabsorption (maladies cœliaque ou de Crohn).

### Quel aliment est riche en vitamine C ? Où en trouve-t-on ?

On retrouve l'acide ascorbique dans une grande variété de fruits et de légumes, mais aussi d'herbes aromatiques :

- Le cassis ;
- Le persil frais ou séché ;
- Le thym frais ;
- Le chou frisé ;
- Les poivrons ;
- Les brocolis ;
- Les kiwis ;
- Le pesto ;
- Le safran ;
- Les fruits rouges et en particulier les fraises ;
- Les oranges ;
- Le cresson ;
- Le chou blanc ;
- Le pamplemousse ;
- L'ananas.

Misez sur les crudités, les fruits crus et une cuisson courte des légumes. La vitamine C est la plus sensible des vitamines, et elle s'altère rapidement au contact de l'air, de la chaleur, de la lumière, et de l'eau ! Pour faire le plein, l'idéal est donc, avant tout, de miser sur les crudités et les fruits crus, éventuellement arrosés de jus de citron pour limiter l'oxydation. Il est aussi important d'acheter local et de saison (ou alors de recourir aux surgelés), de stocker au frais (sauf banane et avocat) et de consommer rapidement

Cassis	181 mg	Pesto	92 mg
Persil frais	177 mg	Safran	80 mg
Thym frais	160 mg	Fruits rouges	77 mg
Chou frisé	145 mg	Orange	57 mg
Persil séché	137 mg	Cresson	51 mg
Poivron (toutes couleurs)	121 mg	Chou blanc	46 mg
Brocoli	106 mg	Pamplemousse	41 mg
Kiwi	93 mg	Ananas	36 mg

Toutes les valeurs sont données pour 100 g. Source : table CIQUAL des aliments.

Cassis	181 mg	Pesto	92 mg
Persil frais	177 mg	Safran	80 mg
Thym frais	160 mg	Fruits rouges	77 mg
Chou frisé	145 mg	Orange	57 mg
Persil séché	137 mg	Cresson	51 mg
Poivron (toutes couleurs)	121 mg	Chou blanc	46 mg
Brocoli	106 mg	Pamplemousse	41 mg
Kiwi	93 mg	Ananas	36 mg

Toutes les valeurs sont données pour 100 g. Source : table CIQUAL des aliments.

après achat. Veillez à ce que le temps de cuisson des légumes soit court (vapeur, étouffé).

### Quand faire une cure de vitamine C pour éviter les carences ?

Pour éviter les carences en vitamine C, un apport complémentaire est conseillé chez :

- Les faibles consommateurs de fruits et de légumes ;
- Les diabétiques ;
- Les personnes atteintes de la maladie cœliaque ou de Crohn ;
- En cas de pratique sportive intensive, de fracture, de consommation excessive d'alcool.

Il n'est, en revanche, pas recommandé aux fumeurs de se supplémenter car cela peut augmenter le caractère pro-oxydant du tabac. Acérola, acide ascorbique... quelle que soit la forme, attention au surdosage. Phytothérapie (acérola...) ou acide ascorbique, peu importe la forme, ce qui compte, c'est de fractionner les apports (2 x 200 à 250 mg) pour mieux l'assimiler. Mieux vaut aussi ne pas dépasser 500 mg par jour : même si l'excès est éliminé dans les urines, des doses trop importantes peuvent entraîner des troubles digestifs ou des calculs rénaux, voire avoir des effets pro-oxydants.





## Pour faire infuser votre thé de la meilleure manière, l'eau doit être à cette température

**T**hé noir, thé vert ou thé blanc, pour apprécier pleinement le traditionnel tea-time, quelques règles sont à suivre. Température de l'eau, durée d'infusion... On vous explique tout.

Le thé, bien plus qu'une simple boisson, est devenu une véritable institution, notamment pour ses bienfaits pour le corps et la santé. Fini le temps où seuls nos aînés en étaient friands, car aujourd'hui, 2 Français sur 3 sont adeptes de cette précieuse infusion. Pour cause, il existe plus de 1500 types de thé à travers le monde. Mais si le choix est vaste, il y a quand même une marche à suivre pour en saisir toutes les saveurs.

Du thé classique à l'exotique Vous avez déjà votre thé chouchou, mais parfois une envie d'évasion se fait sentir ? Tous issus du Camellia Sinensis, seul le processus de transformation

est différent. Les différentes déclinaisons, du noir au blanc en passant par le vert, offrent une infinité de possibilités pour toutes les occasions.

Le thé noir est l'un des plus consommés. On le reconnaît à sa couleur foncée et son goût plus prononcé, dû à son oxydation plus longue. Il se décline en plusieurs variétés telles que le Darjeeling avec ses notes aromatiques fraîches et végétales ou encore le thé noir du Yunnan célèbre pour son amertume.

Le thé blanc, rare et délicat, tient sa fraîcheur de son processus de transformation. Il est uniquement flétri à l'air libre et séché pour libérer des saveurs proches de celles des feuilles fraîchement cueillies.

Aussi, le thé vert est très célèbre. Largement consommé dans les pays asiatiques, il est partiellement oxydé ce qui lui

confère son goût plus doux et frais avec une touche plus végétale.

Infuser son thé : un rituel bien précis

Mais comment infuser le thé correctement ? Si chaque variété a ses caractéristiques, même leur composition impacte la durée idéale d'infusion. Bien qu'il soit difficile d'adapter la durée à chaque déclinaison, il y a quand même des conseils à suivre pour chaque variété. Quant à la température de l'eau, son contrôle permet de garantir l'équilibre des composants du thé.

Concernant le fameux thé vert, il y a cependant une distinction à faire. Ceux originaires de Chine doivent être infusés dans une eau entre 75-80 °C, pour les thé japonais, descendez les degrés pour atteindre environ 65°C. Attendez respectivement 3 et 2 minutes pour une harmonie parfaite.



Le thé noir réclame seulement 4 minutes dans une eau maintenue entre 85 et 90°C.

Quant au thé blanc, armez-vous de patience, laissez infuser jusqu'à 6 minutes à 60 °C, certaines déclinaisons nécessitant même 20 minutes. Généralement, le temps d'infusion est indiqué sur l'emballage, vous n'avez plus

qu'à chronométrer et le tour est joué !

Vous l'aurez compris, la durée d'infusion sculpte le goût de votre thé. S'il est laissé trop longtemps, il sera fort et amer ; pas assez, il sera fade. L'art du thé est un rituel à respecter, et maintenant, vous êtes paré !

Fatigué par le froid ?

## Cette soupe «coup de fouet» est parfaite pour vous remettre d'aplomb

Fatigué ? Vous sentez que vous avez pris froid ? Pour contrer un coup de fatigue ou un coup de mou, cette soupe hongroise vous fera le plus grand bien. Découvrez la recette de la soupe hongroise «coup de fouet».

Lorsque les premiers frimas se font sentir, bien souvent, c'est aussi le retour des rhumes et autres affections hivernales. Et parce qu'il vaut toujours mieux prévenir que guérir, il est essentiel d'avoir une bonne alimentation en hiver. Pour prévenir les affections hivernales ou guérir un rhume qui s'éternise, cette soupe hongroise au citron et à l'ail vous donnera le petit coup de fouet qu'il vous manquait ! Découvrez la recette de Carolina Gelen, créatrice de recettes d'origine hongroise.

Les ingrédients pour réaliser la soupe hongroise «coup de fouet»

de Carolina Gelen

Si vous n'êtes ni un vampire ni allergique à l'ail, libre à vous de mettre plus de gousses d'ail dans cette soupe, elle n'en sera que plus goûteuse.

2 cas d'huile neutre

3 à 4 gousses d'ail, finement tranchées

1 citron moyen bio ou non traité

500 ml de bouillon de volaille

2 œufs

Fleur de sel, poivre

Persil frais

Les étapes pour réaliser la soupe hongroise «coup de fouet» de Carolina Gelen

Carolina Gelen ajoute des œufs pochés à la soupe, mais vous pouvez vous en passer si vous n'aimez pas ça ! Vous pouvez aussi remplacer les œufs pochés par des œufs mollets pour moins de difficulté.

Faites chauffer l'huile dans une

petite casserole (environ 2l) à feu moyen. Ajoutez l'ail finement tranché, zestez la moitié du citron dans l'huile à l'aide d'une râpe type Microplane. Attention à ne pas râper jusqu'à la peau blanche du citron, car cette partie est très amère. Laissez cuire 1 à 2 min ou jusqu'à ce que l'huile soit bien parfumée et que l'ail soit légèrement doré sur les bords.

Versez le bouillon dans la casserole avec précaution pour ne pas vous ébouillanter et laissez chauffer jusqu'à ébullition. Assaisonnez avec une grosse pincée de fleur de sel et quelques tours de poivre du moulin.

Cassez les œufs délicatement dans un bol à part, en prenant soin de garder le jaune intact. Remuez délicatement la soupe en tourbillon pour créer un



vortex au centre. Déposez les œufs dans le vortex et pochez-les pendant 2 min, jusqu'à ce que le blanc d'œuf soit parfaitement opaque, mais que le jaune d'œuf reste coulant.

Répartissez les œufs pochés dans

des bols et versez la soupe par-dessus. Au moment de servir, arrosez la soupe d'un peu de citron (à doser selon les goûts) et parsemez de persil haché. Dégustez aussitôt !

## Astuce beauté...

Pour avoir une peau en bonne santé, mieux vaut miser sur une routine skincare adaptée à vos besoins. Malgré cela, parfois, nous pouvons voir apparaître des imperfections sur notre visage tels que des boutons, des points noirs, des points blancs, des rougeurs, des taches brunes... Pour y remédier, il y a des ingrédients

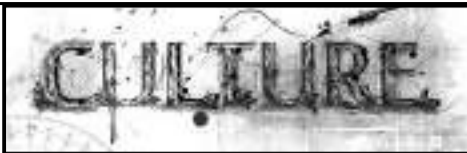
spécifiques qui permettent de traiter toutes ces problématiques. Néanmoins, certains cosmétiques du quotidien peuvent, eux, aggraver nos problèmes topiques, notamment en causant de l'hyperpigmentation sur les contours de la bouche. Dans une vidéo publiée sur les réseaux sociaux, un dermatologue dévoile

les produits de soins à éviter sur les peaux adolescentes. Le dentifrice aromatisé : le produit à ne plus utiliser pour éviter les taches brunes

Certains types de peau sont plus sujets aux taches brunes sur les contours de la bouche. Ces nuances peuvent être marronnées, orangées ou encore rouges. Elles

sont difficiles à camoufler avec du maquillage car le fond de teint ou le correcteur ne les corrigent pas systématiquement. Cependant, vous pouvez tout à fait limiter ce phénomène en évitant l'erreur suivante, énoncée par le dermatologue @drcharlesmd1, dans une vidéo postée TikTok.





Médéa

## Le patrimoine de la vallée du Mzab hôte du Titteri

Des journées portes ouvertes sur le patrimoine et les traditions dans la région du Mzab (Nord du Sahara algérien) sont organisées du 13 au 15 janvier courant au musée public des arts et des traditions populaires de Médéa, capitale de la région montagneuse du Tetteri, sur une initiative conjointe de la direction du musée et l'Office de protection et de promotion de la vallée du Mzab.

Cette manifestation culturelle, qui coïncide avec la célébration du nouvel an Amazigh Yennayer (12 janvier), sera mise à profit pour promouvoir le riche potentiel culturel matériel et immatériel dont regorge la vallée du Mzab (wilaya de Ghardaïa) et faire découvrir aux visiteurs les

différentes traditions, coutumes et jeux de société de cette région, a indiqué à l'APS, le directeur de l'Office de protection et de promotion de la vallée du Mzab, Kamel Ramdan.

L'animation des journées portes ouvertes sur le patrimoine de la vallée du Mzab est assurée par plusieurs associations locales qui s'occupent du patrimoine matériel (tapisserie-habits traditionnels-gastronomie-artisanat), mais également d'associations qui activent dans le domaine de la promotion du patrimoine immatériel (jeux de société, poésie, littérature, folklore), en plus d'organismes de promotion touristique au niveau de la vallée du Mzab, a-t-il fait savoir.

Une exposition sur l'histoire de



la vallée, les principaux sites et monuments historiques qu'elle renferme, plus particulièrement ses anciens Ksour, les systèmes d'irrigation séculaires, toujours utilisés par les agriculteurs de la

région, ainsi que sur l'artisanat local et les divers métiers traditionnels et les circuits touristiques et destinations les plus prisées par les touristes, est accessible au public durant les

trois jours de la manifestation.

Une projection de documentaires sur le patrimoine de la wilaya de Ghardaïa, la tapisserie traditionnelle et les Ksour de la vallée du Mzab est prévue lors de ces journées portes ouvertes afin de mieux faire connaître ce patrimoine au public de Médéa, et mettre en valeur la richesse et la diversité de la culture algérienne, a expliqué Kamel Ramdan.

Il a fait part, en outre, de l'organisation d'ateliers ludiques et didactiques au profit des enfants consacrés à la reproduction de cartes muettes sur cette Vallée, d'initiation aux techniques anciennes de tissage de tapis et des séances de dessin sur des sujets en rapport avec le patrimoine local.

## "This is me", le nouveau documentaire sur Ons Jabeur

La plateforme TOD a récemment annoncé le lancement de son dernier documentaire original pour le 7 janvier 2024, offrant un portrait captivant de notre ambassadrice du bonheur qui n'est autre que la tennismen tunisienne Ons Jabeur. Le documentaire s'intitule "This is me".

Il s'agit d'un documentaire fait en collaboration avec Ons Jabeur, qui trace le parcours de cette figure héroïque en Afrique et dans le monde arabe. Un documentaire qui met en avant ses success stories, mais aussi les difficultés du métier car il faut se rappeler que pour y arriver, tout n'était pas rose, encore moins un conte de fées.

Inspirée de la passion de sa mère

pour le tennis, Ons a commencé à jouer à l'âge de trois ans. Aujourd'hui, à 29 ans, elle est la joueuse de tennis arabe et africaine la plus titrée de tous les temps, et son parcours continue d'inspirer des millions de personnes. Le documentaire "This is me" propose un aperçu exclusif des coulisses, suivant Ons tout au long de la saison 2023 et offrant un regard sans précédent sur la vie de cette star emblématique.

Que ce soit Wimbledon ou l'Open d'Australie, le documentaire adopte une approche chronologique, dévoilant des défis physiques inconnus jusqu'à présent. Entrelacé d'anecdotes familiales, le film offre un portrait complet de la personne derrière la star du tennis. Il met



en lumière ses défis à Wimbledon, sa persévérance pour atteindre la finale, suivie d'une déception amère. Le récit se déplace ensuite vers l'US Open, révélant

les conséquences d'une défaite dévastatrice et ses impacts physiques et mentaux sur Ons.

Plus encore, le documentaire en question montre l'autre facette

d'Ons Jabeur, plus personnelle, qui dévoile son désir d'avoir des enfants et sa relation unique avec son mari Karim Kamoun, qui agit en tant que préparateur physique à temps plein, une rareté dans le monde du tennis professionnel.

De son côté, John Paul McKerlie, vice-président du marketing et des ventes chez TOD, a commenté : "C'est bien plus qu'un documentaire sportif ; c'est une histoire humaine captivante qui transcende les frontières et résonne auprès du public du monde entier. Nous invitons nos téléspectateurs de la région Mena à découvrir la vérité non filtrée derrière le parcours d'Ons Jabeur et à s'inspirer de sa résilience face à l'adversité".

## AIUla on Wheels est de retour pour une deuxième édition

Chaussez vos patins à roulettes et préparez-vous à vous amuser: AIUla on Wheels revient en janvier dans le quartier des arts d'Al-Jadidah.

Le roller disco rétro, qui ouvrira ses portes du 25 janvier au 27 avril, est de retour après le succès de la première édition de l'année dernière.

Intitulé «Al-Jadidah Time Machine» («La machine à remonter le temps d'Al-Jadidah»), l'événement proposera de la musique de trois époques différentes, des années 1970 aux années 2000, notamment du hip-hop, du reggaeton et de la musique électronique.

«Après le succès retentissant de l'édition précédente, il était essentiel d'organiser à nouveau



l'événement cette année pour répondre à la demande de la communauté locale et de ceux qui viennent de plus loin», a déclaré

Rami Almoallim, vice-président de la gestion des destinations et du marketing à la Commission royale pour AIUla.

«À AIUla, nous sommes très fiers d'organiser des événements et des expériences qui ne peuvent être trouvés nulle part ailleurs, de rassembler les gens et de leur donner la possibilité de créer des souvenirs inoubliables.»

M. Almoallim a ajouté que le patinage était une activité pour tous et a invité tout le monde, des débutants absolus aux pros chevronnés, à vivre une expérience inoubliable.

Les cofondateurs de l'agence de création saoudienne Good Intentions, Noor Taher et Swizz Beatz, ont collaboré avec le cabinet de design KeyConcept pour créer une expérience immersive englobant le patinage, la danse, la socialisation et la restauration, en mettant l'accent

sur la communauté, la culture et le mouvement à travers le temps.

«Nous voulions une destination vraiment personnalisée, avec des lumières, des couleurs et un design hypnotiques. Le voyage commencera par un tunnel qui illustrera les trois différentes époques, transportant tout le monde du passé à l'avenir de l'Arabie saoudite», a expliqué Swizz Beatz.

On trouvera également des jeux d'arcade emblématiques comme Pac-Man et le flipper. Les sessions de patinage durent quarante-cinq minutes et les billets d'entrée coûtent 40 riyals saoudiens (1 riyal = 0,24 euro). Pour plus d'informations et pour réserver, rendez-vous sur le site [experiencealula.com](http://experiencealula.com).





Tunisie

## "La Révolution astronomique" d'Alexandre Koyré traduit en arabe

“La Révolution astronomique : Copernic, Kepler, Borelli” du philosophe et historien des Sciences franco-russe Alexandre Koyré (1892-1964) a été traduit du français vers l’arabe par le Tunisien Youssef Ben Othman. C’est ce qu’a annoncé l’Institut de traduction de Tunis. La version française de ce livre de 525 pages a été éditée pour la première fois en 1961, chez Hermann.

Youssef Ben Othman est professeur de philosophie et les sciences modernes à la Faculté d’El Manar à Tunis. Il est traducteur à l’Institut de traduction de Tunis et ex vice-président puis président de l’Université de Tunis El Manar (2014-2020). Son domaine de recherche est celui de l’Histoire de la philosophie et des sciences modernes; épistémologie et didactique des sciences.

Le traducteur est aussi auteur de plusieurs ouvrages en langue française sur la pensée critique et harmonique de Descartes et le rationalisme cartésien et ses interprétations contemporaines. Avant “La Révolution astronomique : Copernic, Kepler, Borelli”, il a déjà traduit trois autres œuvres majeures d’Alexandre Koyré. A savoir : “Études galiléennes”(2008); “Études newtoniennes” (2015); et “Du monde clos à l’Univers infini” (2017). Ce dernier paru en



1957, est le livre le plus célèbre d’Alexandre Koyré.

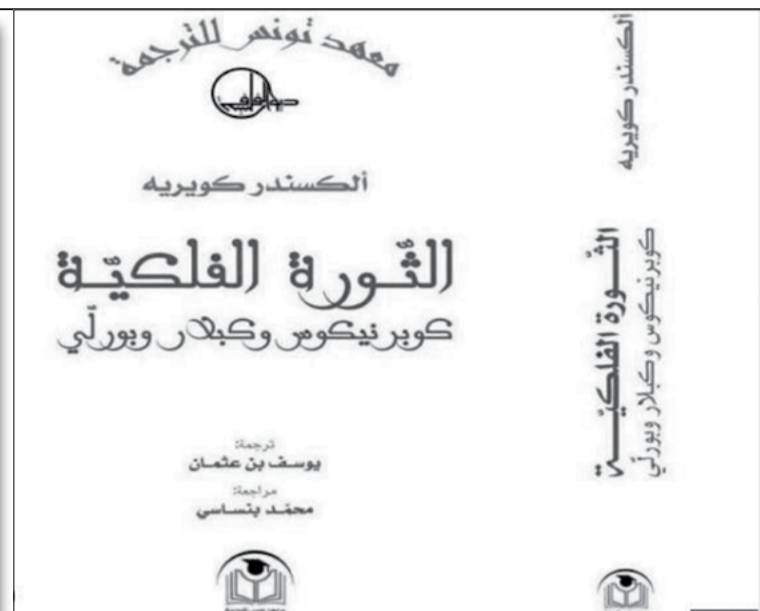
“Études galiléennes” est paru en 1939 chez Hermann en trois volumes (“A l’aube de la Science Classique”; “La loi de la chute des corps, Descartes et Galilée”; et “Galilée et la loi d’inertie”). Les “Études newtoniennes” est un livre qui a été publié en 1965 en anglais (Newtonian Studies). Soit une année après la mort de l’auteur en 1964. La version française a été publiée en 1968.

Alexandre Koyré est un Français d’origine russe. Il est né le 29 août 1892 en Russie et décédé le 28 avril 1964 à Paris. L’Institut de traduction de Tunis présente Koyré comme étant “l’un des scientifiques les plus célèbres

de l’épistémologie historique, qui a eu un impact profond sur la naissance de la spécialité de l’histoire des sciences et de sa philosophie au XXe siècle. Il est l’historien de la révolution scientifique moderne, qui est un événement scientifique des XVIe et XVIIe siècles, et théoricien de la révolution des sciences qui est devenue avec lui un paradigme épistémologique dans l’écriture de l’histoire des sciences.”

### Retour sur un ouvrage incontournable

Selon un résumé de l’éditeur français d’Alexandre Koyré, “quelques années après avoir présenté, dans “Du monde clos à l’univers infini”, les thèmes cosmologiques liés à la révolution



astronomique des XVIe et XVIIe siècles, Alexandre Koyré entreprend dans son ouvrage “La Révolution astronomique” de dépeindre de façon précise et minutieuse cette révolution elle-même. “C’est-à-dire l’histoire de l’évolution et de la transformation des concepts clés à l’aide desquels l’astronomie essaie d’ordonner ou de sauver les phénomènes – salvare phenomena – en substituant au chaos des apparences sensibles une réalité intelligible qui la sous-tend et qui l’explique”.

Selon les propres termes de l’auteur, “la révolution astronomique s’accomplit en trois étapes, liées, chacune, à l’œuvre d’un homme. Avec Copernic, qui arrête le soleil et lance la terre dans les cieux, l’héliocentrisme se

substitue au géocentrisme. Avec Kepler, la dynamique céleste – hélas, aristotélicienne – remplace la cinématique des cercles et des sphères de Copernic et des Anciens. De ce fait, même la hantise de la circularité se trouve partiellement – dans un monde clos elle ne peut l’être entièrement – surmontée et l’astronomie elliptique fait son entrée triomphale dans le monde. Enfin, avec Borelli, dans un monde désormais ouvert et régi par la dynamique, s’achève l’unification de la physique céleste et de la physique terrestre qui se traduit par la déroute du cercle au profit de la droite infinie.”

L’éditeur de Koyré présente “un ouvrage magistral sur une période clé de l’histoire des sciences”.

De Staline à Poutine

## Quand la littérature dérange le pouvoir

Sa critique cinglante et son refus catégorique de la guerre contre l’Ukraine lui ont valu d’être placé sur la liste des personnalités “terroristes et extrémistes”. Il ne s’agit pas d’un leader d’un mouvement terroriste ou d’un chef de milice ou d’un putschiste. Tenez-vous bien : il s’agit de l’écrivain à succès russe Boris Akounine.

Et il ne s’agit pas de n’importe quel écrivain : on parle d’un « auteur extrêmement populaire – il a vendu plus de 30 millions d’exemplaires de ses livres dans son pays -, il a également rédigé “Histoire de l’État russe”, une compilation en plusieurs tomes qui retrace les événements en Russie jusqu’à la révolution de 1917 », relate France 24, dans un article publié récemment.

Le régime de Poutine reproche à cet écrivain ces critiques virulentes outre sa condamnation de la guerre en Ukraine. Cet

auteur célèbre n’a pas hésité de se prononcé en 2014 contre l’annexion de la péninsule ukrainienne de Crimée, avant de partir en exil en Europe, et huit ans plus tard plus exactement un certain 24 février 2022, la date de l’invasion russe de l’Ukraine, il condamne une « guerre absurde », sur son compte officiel du réseau social Facebook.

Certain ont poussé les choses encore plus loin. Un député du parti Russie unie de Vladimir Poutine l’a qualifié d’ennemi qui doit être “détruit”. Dire que cela se passe au pays de Pouchkine et de Dostoïevski ! Des pratiques staliniennes dignes de l’univers dystopique de 1984 de George Orwell ! A noter que Les éditions Zakharov, qui le distribuent, ont été perquisitionnées et ses ouvrages invendus ont été saisis. La maison d’édition AST a annoncé en décembre 2023 qu’elle ne publierait plus les



œuvres de Boris Akounine, ni de Dmitri Bykov, un autre écrivain opposé à Poutine.

«C’est très dur de voir que pour le monde entier la Russie est devenue la Russie de Poutine. Pour nous, la vraie Russie n’est pas celle de Poutine mais de Pouchkine», affirme

l’organisation qu’il a cofondée, La Vraie Russie, dont la mission est de venir en aide aux réfugiés ukrainiens.

Quand un livre vaut huit ans d travaux forcés

L’histoire de cet écrivain n’est pas sans rappeler deux autres faits dans l’histoire politico-

littéraire russe. La première est celle de Alexandre Issaïevitch Soljenitsyne, un des plus célèbres dissidents du régime soviétique durant les années 1970 et 1980. Ce dernier a été arrêté le 9 février 1945, pour avoir critiqué dans sa correspondance privée la politique et les compétences militaires de Staline. La sentence ne s’est pas faite attendre, l’écrivain a été condamné par le conseil spécial du NKVD, par contumace, à huit ans de détention dans les camps de travail pénitentiaire pour « activité contre-révolutionnaire ». Il sort du camp en février 1953, à peine un mois avant la mort de Staline. Une expérience qui lui a permis d’écrire un livre publié à Paris dans la clandestinité en 1973, mondialement connu, L’Archipel du Goulag.



## Tom Hardy, Andrew Garfield et Matthew Bellamy prêtent leur voix à l'adaptation audio de « 1984 »

Andrew Garfield, Tom Hardy, Andrew Scott et Cynthia Erivo se sont laissé séduire par un projet d'adaptation audio du roman dystopique « 1984 » de George Orwell

Il s'agit certainement de la dystopie la plus lue et populaire de la littérature. « 1984 », de George Orwell, nous plonge dans une Grande-Bretagne méconnaissable après une guerre nucléaire, où un régime totalitaire s'est instauré. Les gens sont surveillés constamment dans un monde où la vérité est continuellement modifiée.

Ce projet d'adaptation audio d'envergure réunira des stars telles que Andrew Garfield, le « Amazing Spider-Man » qui interprétera le rôle principal masculin Winston Smith. Ce dernier



donnera la réplique à Cynthia Erivo. L'interprète de « Wicked » et d'« Harriet » entrera dans la peau du personnage féminin

principal, Julia. Le couple sera rejoint par Andrew Scott, l'iconique prêtre de « Fleabag », qui prêtera sa voix à l'énigmatique et dangereux

O'Brien. Quant à Tom Hardy, l'acteur britannique incarnera la voix de « Big Brother ».

Validée par les ayants droit de George Orwell, la fiction audio sera disponible dès le 4 avril 2024 sur Audible. « Cette adaptation (...) est une expérience d'écoute immersive, contenant des scènes qui peuvent mettre certains mal à l'aise. La discrétion de l'auditeur est conseillée », peut-on lire sur la page dédiée à la fiction audio sur la plateforme Audible. Richard Blair, le fils de George Orwell, l'a même qualifiée de « sensationnelle » avec une « distribution brillante », a rapporté Variety.

La musique originale est signée Matthew Bellamy, le chanteur et compositeur du groupe Muse, accompagné du compositeur

britannique Ilan Eshkeri. « Enregistrée par le London Metropolitan Orchestra aux studios Abbey Road, la production est mise en scène par Destiny Ekaragha, lauréate d'un BAFTA Award, produite en Dolby Atmos par Granny Eats Wolf, et mise en scène par Joe White, dramaturge nommé aux Olivier Awards », précise Audible.

Destiny Ekaragha a déclaré : « C'est la première fois que je dirige un drame audio, et c'est un honneur de travailler en étroite collaboration avec des acteurs de ce calibre. J'ai hâte que tout le monde entende ce que Andrew, Cynthia et Tom ont fait de ces personnages emblématiques. »

Golden Globes 2024

## Cillian Murphy est à nouveau le roi des mèmes

Il y a quelques mois, Cillian Murphy n'était pas tout à fait certain de comprendre en quoi consistait un mème. Mais depuis le succès d'Oppenheimer et le phénomène Barbenheimer qui a suivi, la Toile se régale de chaque apparition de l'acteur, comme son arrivée décontractée aux derniers Golden Globes dont la vidéo fait depuis l'objet d'une foule de savoureux détournements. « Moi en train de me balader à Ikea en faisant semblant de vouloir acheter des meubles alors qu'en fait je suis là pour voler des petits crayons et

manger des boulettes de viande », a écrit une internaute en légende de la séquence, quand une autre a proposé : « Moi qui me souviens que je déteste les gens, deux secondes après être arrivée à un événement social ».

Des mèmes, mais surtout des récompenses

Même la compagnie Ryanair a saisi la perche pour faire un peu de promo, relayant la vidéo de Cillian Murphy sur sa page X/Twitter, avec en légende : « Quand vous arrivez à 6 heures du matin à l'aéroport pour votre vol à



21,99 euros ».

En tout cas, si Cillian Murphy affichait une mine débonnaire un tantinet éberluée en arrivant à la cérémonie des Golden Globes dimanche dernier, il n'a pas pu rester froid face à l'avalanche de récompenses récoltées par Oppenheimer. En effet, le film de Christopher Nolan est reparti avec les récompenses du Meilleur film, Meilleur réalisateur, Meilleur musique et Meilleur second rôle masculin pour Robert Downey Jr.

## Au sultanat du Brunei, dix jours de festivités pour le mariage du prince Abdul Mateen

Le sultanat de Brunei, petit et riche Etat pétrolier au nord de Bornéo, entame jeudi dix jours de festivités pour le mariage du prince Abdul Mateen, 32 ans, jusque-là l'un des célibataires les plus en vue d'Asie.

Une cérémonie de mariage islamique entre le prince et Yang Mulia Anisha Rosnah, 29 ans, roturière et petite-fille de l'un des conseillers du sultan, est prévue jeudi dans une mosquée aux dômes d'or de la capitale Bandar Seri Begawan.

Mateen est le 10e enfant du sultan Hassanal Bolkiah, 77 ans, l'un des plus anciens dirigeants en place au monde, à la tête de la monarchie depuis l'abdication de son père en 1967.

Un temps l'homme le plus fortuné de la planète, le sultan dirige sans partage cet Etat sous protectorat britannique jusqu'en 1984, qui a fait sa fortune grâce au pétrole exploité depuis les années 1930.

Le point d'orgue des célébrations

du mariage royal est programmé pour dimanche avec une cérémonie grandiose dans l'immense palais aux 1788 pièces et une procession dans la ville.

Des membres des grandes familles royales de la planète sont attendus ainsi que des responsables politiques.

« C'est comme un conte de fées », a témoigné pour l'AFP Syahida Wafa Mohamed Shah, 22 ans, étudiante à l'université, rencontrée près de la mosquée Omar Ali Saifuddien, où le mariage sera célébré.

De nombreux habitants du petit Etat de 5.700 km<sup>2</sup> prévoient de venir suivre la procession dimanche, lorsque le couple royal saluera à bord d'une calèche.

« Cela ressemble à une scène tirée d'un film », a commenté de son côté Nazatul Izzati Saifulrizal, 19 ans.

Le faste de ce mariage met en évidence l'extrême richesse de ce petit pays de 450.000 habitants, dont la prospérité pro-



vient presque entièrement de ses énormes réserves de pétrole.

Le PIB annuel par habitant qui s'élève à 32.700 euros, selon le Fonds monétaire international (FMI), y est un des plus élevés au monde. Mais Brunei fait face à de sérieux défis pour diversifier une économie très dépendante du pétrole alors que les prix du brut restent volatils et que ses réserves diminuent.

Longtemps considéré comme l'homme le plus riche au monde,

le sultan, qui empile les véhicules de collection et vit dans l'un des plus vastes palais de la planète, est à la tête d'une fortune qui reste légendaire.

Royaume vieux de plus d'un millénaire, Brunei occupe une bande de terre située à la limite nord de l'île de Bornéo, en Asie du Sud-Est. Longtemps influencé par le bouddhisme et l'hindouisme, le territoire s'est converti à l'islam au XIV<sup>e</sup> siècle.

En 2019, cette monarchie abso-

lue est devenue le premier pays d'Asie du Sud-Est à appliquer un code pénal fondé sur la charia.

Comparé au prince Harry. Même si le prince Abdul Mateen a peu de chances d'accéder un jour au trône, son look de jeune premier et son énorme public sur les réseaux sociaux ont fait de lui l'un des membres les plus en vue de la famille royale.

Pilote d'hélicoptère dans l'armée de l'air de son pays, il a souvent été comparé dans les médias au prince Harry, fils du roi Charles III du Royaume-Uni.

Diplômé de la prestigieuse Académie royale militaire britannique de Sandhurst, Mateen est aussi un joueur de polo reconnu qui a représenté son pays lors des Jeux d'Asie du Sud-Est en 2019. Au cours des dernières années, il a joué un rôle croissant dans la diplomatie internationale et a accompagné son père aux funérailles de la reine Elizabeth II et lors du sacre de Charles III et de la reine Camilla en mai dernier.



## CONDOLEANCES

Ayant appris avec peine et tristesse le décès de :  
**ZENNADI Raouf**

Survenu le 09 janvier 2024,  
à l'âge de 51 ans

Toute la famille BICHA présente aux familles Zennadi et Ouinez, notamment son épouse madame Ouinez, ses parents, son frère Sofiane ainsi qu'à ses enfants, et à tous les proches du défunt ses sincères condoléances.

Nous prions Allah le tout puissant d'accueillir le défunt en son vaste Paradis et de lui accorder sa Sainte miséricorde aux côtés de tous ceux qu'il a comblés de ses bienfaits et entourés de sa grâce éternelle.



انا لله وانا اليه راجعون  
لله ما اعطى ولله ما اخذ

La famille BICHA